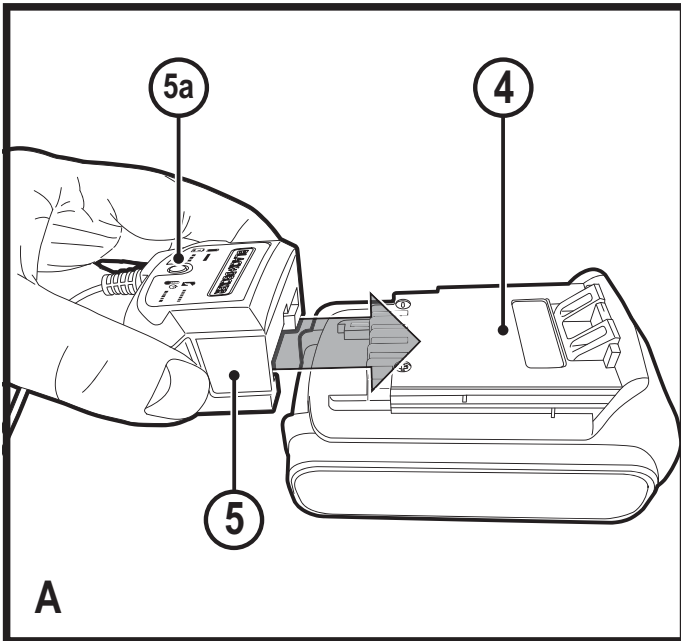


370122 - 00 BLT

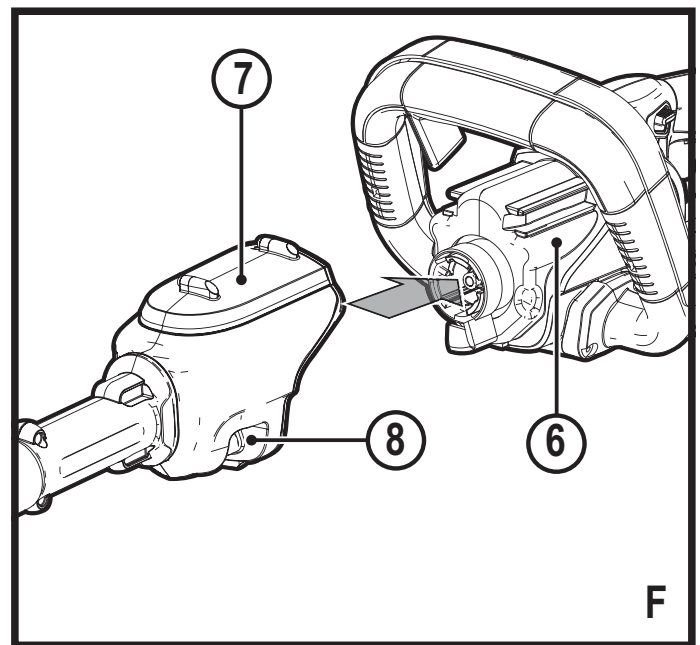
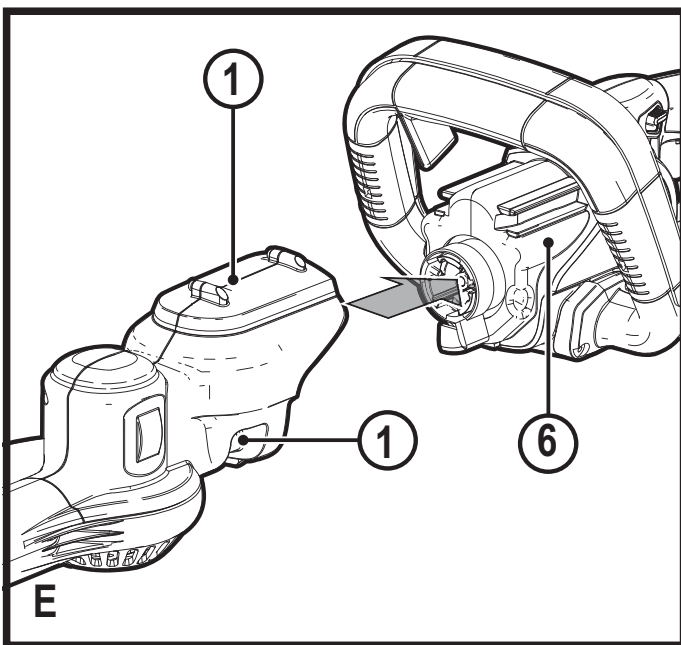
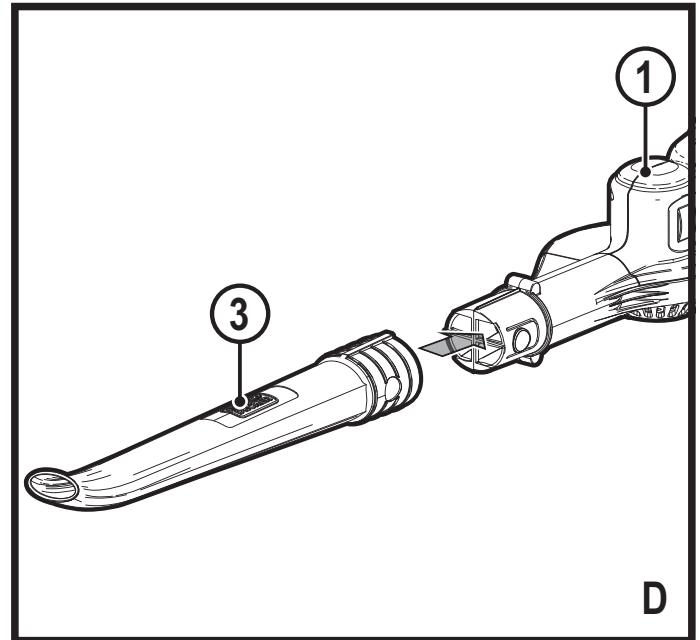
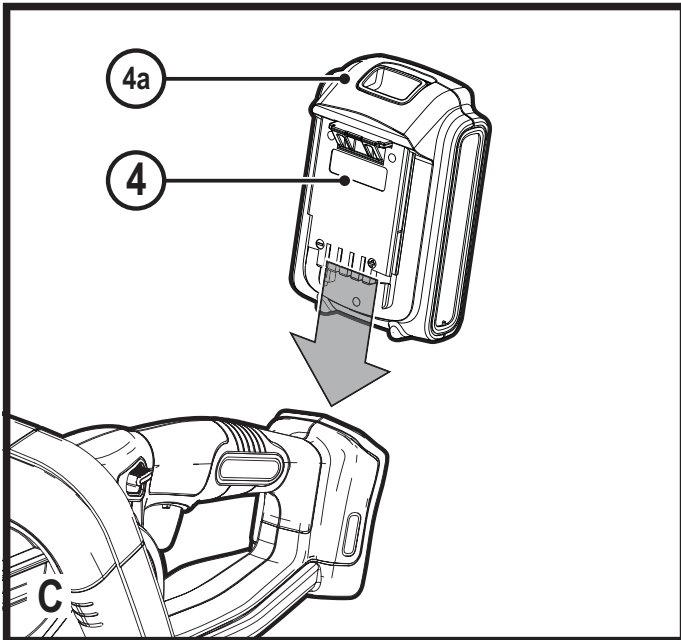
[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

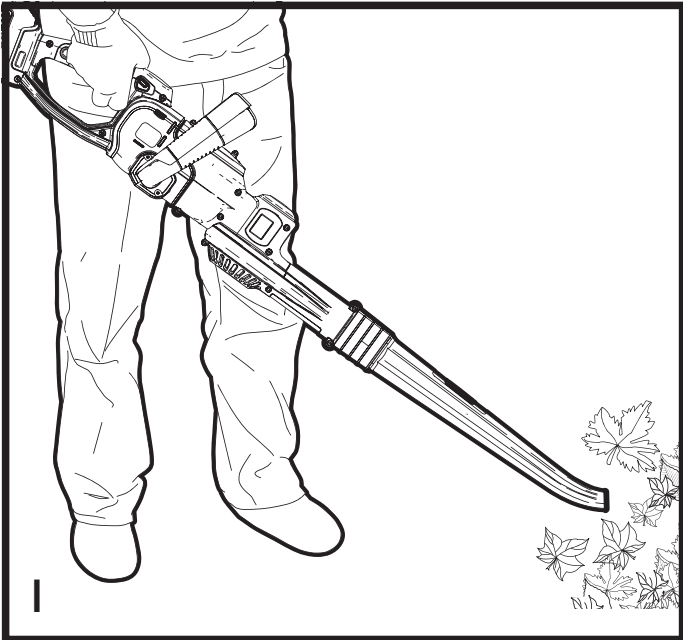
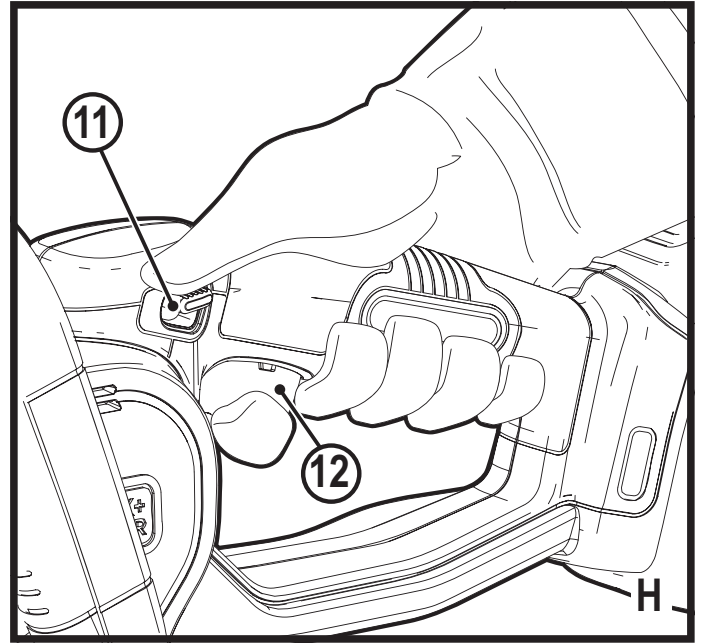
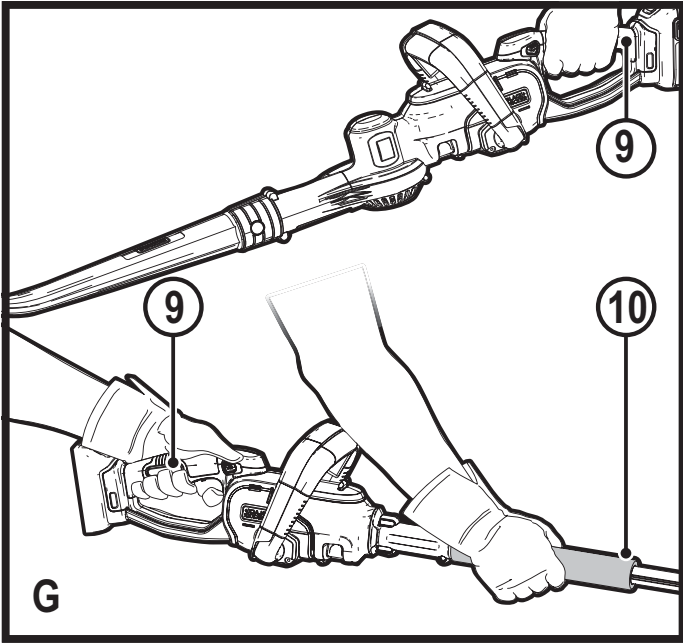
**BCASBL71B**

|              |  |    |
|--------------|--|----|
| Eesti keel   | (Originaaljuhend)                            | 5  |
| Lietuvių     | (originalių instrukcijų vertimas)            | 11 |
| Latviešu     | (Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas) | 19 |
| Русский язык | (Перевод с оригинала инструкции)             | 25 |



|  |  |
|--|--|
|  | <p>Laadimine<br/>Īkrovīmas<br/>Notiek uzlāde<br/>Зарядка</p>   |
|  | <p>Tāis laetud<br/>Visiškai įkrautas<br/>Pilnībā uzlādēts<br/>Полностью заряжен</p>  |
|  | <p>Kuuma/kūlma aku laadimiskaitse<br/>Karšto / šalto akumulatoriaus delsa<br/>Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana<br/>Температурная задержка</p> |
|  | <p>Aku defekt<br/>Sugedēš akumulatorius<br/>Bojāts akumulators<br/>Неисправная аккумуляторная батарея</p>  |





## Ettenähtud otstarve

Lisaseadmena ühendatav lehepuhur BLACK+DECKER BCASBL71B SEASONMASTER™ on mõeldud puulehtede koristamiseks. See tööriist on mõeldud ainult laiatarbekasutuseks.

## Ohutuseeskirjad

### Elektritööriistadega seotud üldised hoiatused



**Hoiatus! Lugege kõik hoiatused ja juhised läbi.** Kõigi alltoodud hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

### Hoidke kõik hoiatused ja juhised tuleviku tarvis alles.

Hoiatustes kasutatud termin „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

1. **Tööpiirkonna ohutus**
  - a. **Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korralageduse ja puuduliku valgustuse korral võivad kergesti juhtuda õnnetused.
  - b. **Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
  - c. **Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada tööriista üle kontrolli.
2. **Elektriohutus**
  - a. **Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupesaga. Ärge muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikut.** Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
  - b. **Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Elektrilöögi saamise oht suureneb, kui teie keha on maandatud.
  - c. **Vältige elektritööriistade sattumist vihma või niiskuse kätte.** Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
  - d. **Käsitsege toitejuhet õigesti. Ärge kunagi kasutage elektritööriista juhet selle kandmiseks, tõmbamiseks ega pistiku eemaldamiseks vooluvõrgust. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest.** Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
  - e. **Kui töötate seadmega väljas, kasutage kindlasti välitingimustesse sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f. **Kui elektritööriistaga töötamine niisketes tingimustes on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitsmega vooluallikat.**  
Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
3. **Isiklik ohutus**
  - a. **Säilitage valvsus, jälgige, mida teete, ja kasutage elektritööriista mõistlikult. Ärge kasutage elektritööriista väsinuna ega alkoholi, narkootikumide või arstimite mõju all olles.** Kui elektritööriistaga töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
  - b. **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille.** Isikukaitsevahendid, nagu tolumumask, mittelibisevad jalanõud, kiiver ja kõrvaklapid, vähendavad vastavates tingimustes kasutamisel tervisekahjustusi.
  - c. **Vältige seadme ootamatut käivitumist. Enne tööriista ühendamist vooluvõrku ja/või aku paigaldamist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis.** Kandes tööriista, sõrm lülilil, või ühendades toiteallikaga tööriista, mille lüliti on tööasendis, võib juhtuda õnnetus.
  - d. **Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Tööriista pöörleva osa külge jäetud reguleerimis- või mutrivõti võib tekitada kehavigastusi.
  - e. **Ärge küünitage. Seiske alati kindlalt jalgel ja hoidke tasakaalu.** Siis on võimalik ettearvamatutes olukordades tööriista paremini valitseda.
  - f. **Kandke nõuetekohast riietust. Ärge kandke lehvivaid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal.** Lehvivad riided, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
  - g. **Kui tööriistal on tolmuemaldusliidesed, siis veenduge, et need on ühendatud ja õigesti kasutatavad.**  
Tolmukogumisseadme kasutamine võib vähendada tolmu seotud ohte.
4. **Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine**
  - a. **Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage konkreetseks otstarbeks sobivat elektritööriista.** Elektritööriist tuleb tööga paremini ja ohutumalt toime ettenähtud koormusel.
  - b. **Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektritööriist, mida ei saa juhtida lülitist, on ohtlik ja vajab remonti.
  - c. **Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist ja hoiulepanemist lahutage tööriist vooluvõrgust ja/või eemaldage aku.** Nende ettevaatusabinõude rakendamine vähendab elektritööriista ootamatu käivitumise ohtu.
  - d. **Kui elektritööriista ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage tööriista**

kasutada inimestel, kes tööriista ei tunne või pole lugenud seda kasutusjuhendit. Oskamatutes kätes on elektritööriistad ohtlikud.

- e. **Elektritööriistu tuleb hooldada. Veenduge, et liikuvad osad on õiges asendis ega ole kinni kiilunud, detailid on terved ja puuduvad muud asjaolud, mis võivad mõjutada tööriista tööd. Kahjustuste korral laske tööriista enne edasist kasutamist remontida.** Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektriseadmed.
- f. **Hoidke lõiketarvikud terava ja puhtana.** Õigesti hooldatud ja teravate servadega lõikeriistad kiiluvad väiksema töönaosusega kinni ning neid on lihtsam juhtida.
- g. **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, otsikuid jms vastavalt juhendile, võttes arvesse nii tööpiirkonda kui ka tehtava töö iseloomu.** Tööriista kasutamine mittesihotstarbeliselt võib põhjustada ohtlikke olukordi.

## 5. Akutööriista kasutamine ja hooldamine

- a. **Kasutage laadimiseks ainult tootja määratud laadijat.** Ühele akule sobiv laadija võib teise aku laadimisel põhjustada tuleohtu.
- b. **Kasutage tööriistu ainult ettenähtud akudega.** Teist tüüpi akude kasutamine võib põhjustada vigastus- ja tuleohtu.
- c. **Kui aku ei ole kasutusel, hoidke seda eemal kirjajalambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metallesemetest, mis võivad klemmid lühistada.**  
Aku klemmide lühistamine võib põhjustada põletusi ja tulekahju.
- d. **Valedes tingimustes võib akust eralduda vedelikku. Vältige sellega kokkupuutumist. Juhusliku kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelikku satub silma, pöörduge lisaks arsti poole.** Akust eraldunud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.

## 6. Teenindus

- a. **Laske tööriista korrapäraselt hooldada kvalifitseeritud remonditöökojas ja kasutage ainult originaalvaruosi.** Nii tagate elektriseadme ohutuse.

## Elektritööriistadega seotud üldised hoiatused



**Hoiatus!** Täiendavad hoiatused puhurite kohta.

Hoiatuses kasutatud termin „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

- ◆ **Oma jalgade kaitsmiseks seadme töötamise ajal kandke alati tööjalatseid ja pikki pükse.**

- ◆ **Lülitage seade alati välja, laske tiivikul peatuda ja eemaldage aku:**
  - ◆ Kui jätate seadme järelevalveta.
  - ◆ Kui kõrvaldate ummistust.
  - ◆ Kui kontrollite, reguleerite, puhastate seadet või teete sellega muid toiminguid.
  - ◆ Kui seade hakkab ebatavaliselt vibreerima.
- ◆ **Ärge asetage töötava puhuri sisse- või väljalaskeava silmade või kõrvade lähedale.** Ärge puhuge prahti juuresviibijate suunas.
- ◆ **Ärge kasutage seadet vihma käes ega jätke seda vihmase ilmaga õue.**
- ◆ **Ärge liikuge sisselülitatud seadmega üle kruusaradade või teede.** Kõndige, ärge jookske.
- ◆ **Ärge asetage sisselülitatud seadet kruusale.**
- ◆ **Seiske alati kindlalt jalgel, eriti kallakutel.** Ärge küünitage ette ja hoidke alati tasakaalu.
- ◆ **Ärge torgake avadesse võõrkehaid.** Ärge kasutage seadet, kui avad on ummistunud – hoolitsege, et avaustes poleks karvu, kiude, tolmu jms, mis võiksid õhuvoolu takistada.
- ◆ **Hoidke pikendusjuhtmed lõikedetailidest eemal.**

## Juuresviibijate ohutus

- ◆ Käesolev tööriist ei ole ette nähtud kasutamiseks selliste isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsilised, tajumis- või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad vajalikud kogemused või teadmised. See on lubatud vaid siis, kui neid valvab või juhendab tööriista kasutamisel nende ohutuse eest vastutav isik.
- ◆ Lapsi peab valvama, et nad selle seadmega ei mängiks.

## Muud ohud

Tööriista kasutamisel võivad tekkida täiendavad ohud, mida pole hoiatuses märgitud. Need ohud võivad tekkida vales või pikaajalisest kasutamisest jne.

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- ◆ Pöörlevate või liikuvate osade puudutamist põhjustatud vigastused.
- ◆ Detailide, terade või tarvikute vahetamisel tekkinud vigastused.
- ◆ Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke korrapäraselt puhkepause.
- ◆ Kuulmiskahjustused.
- ◆ Tervisekahjustused, mille põhjuseks on tööriista kasutamise käigus sisse hingatud tolmu (näiteks puiduga töötamisel, eriti tamme, pöõgi ja MDF-plaatide puhul).

## Vibratsioon

Tehnilistes andmetes ja vastavusdeklaratsioonis esitatud vibratsioonitasemed on mõõdetud vastavalt standardis EN 60745 kirjeldatud standardsele katsemeetodile ning neid võib kasutada tööriistade võrdlemiseks.

Deklareeritud vibratsioonitaset võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

**Hoiatus!** Elektritööriista tegeliku kasutamise ajal tekkiva vibratsiooni väärtused võivad selle kasutamise viisist sõltuvalt deklareeritud väärtustest erineda. Vibratsioonitugevus võib tõusta üle deklareeritud taseme.

Palgatöö käigus regulaarselt elektritööriistu kasutavate isikute kaitsemeetmeid reguleerivas direktiivis 2002/44/EÜ esitatud nõuete raames vibratsiooniväärtuseid hinnates tuleks vibratsioonitaseme hindamisel arvesse võtta tegelikke kasutamistingimusi ja tööriista kasutamise viisi, arvestades seejuures töötajate kõiki osi (lisaks päästiku allhoidmise ajale ka neid aegu, mil tööriist on välja lülitatud või töötab tühikäigul).

## Tööriistal olevad sildid

Seadmel on järgmised piktogrammid koos kuupäevakoodiga.

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Hoiatus!</b> Vigastusohu vähendamiseks tuleb lugeda kasutusjuhendit.              |
|  | Kandke kõrvade ja silmade kaitset.   |
|  | Kandke töökindaid.   |
|  | Kandke kiivrit.  |
|  | Enne seadme puhastamist või hooldamist eemaldage alati aku.                          |
|  | Hoiduge õhkupaiskuvatest esemetest. Hoidke kõrvalised isikud löikepiirkonnast eemal. |
|  | Ärge hoidke seadet vihma ega suure niiskuse käes.                                    |
|  | Kandke mittelibisevaid jalatseid.  |

|  |   |
|--|---|
|  | Hoiduge allapudenevatest esemetest.   |
|  | Surmava elektrilöögi oht. Hoidke seadet pea kohal olevatest elektri- ja sideliinidest vähemalt 10 m kaugusel. |
|  | Direktiivile 2000/14/EÜ vastav garanteeritud helivõimsus.   |

## Täiendavad ohutusnõuded: akud ja laadijad (ei kuulu komplekti)

### Akud (ei kuulu komplekti)

- ◆ Ärge üritage neid kunagi avada.
- ◆ Vältige aku kokkupuudet veega.
- ◆ Ärge hoidke akut kohas, mille temperatuur võib kerkida üle 40 °C.
- ◆ Laadimisel peab ümbritseva keskkonna temperatuur olema vahemikus 10 °C kuni 40 °C.
- ◆ Laadimiseks kasutage ainult tööriistaga kaasas olevat laadijat.
- ◆ Akude kõrvaldamisel järgige jaotise „Keskkonnakaitse“ juhiseid.



Ärge üritage laadida kahjustatud akusid.

### Akulaadijad (ei kuulu komplekti)

- ◆ Kasutage oma BLACK+DECKERi laadijat ainult selle tööriista aku laadimiseks, millega koos laadija tarniti. Teised akud võivad plahvatada ning põhjustada kehavigastusi ja kahju.
- ◆ Ärge üritage laadida mitteleaetavaid patareid.
- ◆ Laske defektsed juhtmed kohe välja vahetada.
- ◆ Vältige akulaadija kokkupuudet veega.
- ◆ Ärge avage akulaadijat.
- ◆ Ärge torgake akulaadijasse võõrkehi.



Akulaadija on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.



Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.

## Elektriohutus



Akulaadija on topeltisolatsiooniga ega vaja seega lisamaandust. Veenduge alati, et võrgupinge vastab andmesildile märgitud väärtusele. Ärge kunagi üritage asendada laadijat tavalise toitepistikuga.

- ◆ Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb lasta see ohutuse tagamiseks tootjal või BLACK+DECKERi volitatud teeninduses välja vahetada.

## Osad

Seadmel on järgmised osad või mõned neist.

1. Puhuri plokk
2. Puhuri vabastusnupp
3. Puhuritoru

## Aku (ei kuulu komplekti) laadimine (joonis A)

BLACK+DECKERi laadijad on mõeldud BLACK+DECKERi akupatari laadimiseks.

- ◆ Ühendage laadija (5) enne aku (4) sisestamist sobivasse pistikupesasse.
- ◆ Sisestage akupatari (4) laadijasse ja veenduge, et see asetseb korralikult soontes (joonis A).



Märgutuli (5a) hakkab vilkuma, mis näitab, et akut laetakse.



Kui laadimine on lõppenud, jääb märgutuli püsivalt põlema. Aku on täis laetud ja seda võib kasutada või laadijasse jätta.

- ◆ Laadige tühjenenud akud täis pärast kasutamist niipea kui võimalik, vastasel juhul lüheneb märkimisväärselt aku eluiga. Et aku võimalikult kaua vastu peaks, tuleks vältida selle täielikku tühjenemist. Akusid soovitatakse laadida pärast iga kasutuskorda.

## Laadija diagnostika (joonis B)

Akulaadija on võimeline tuvastama teatud probleeme, mis võivad tekkida akupatari või toiteallikaga seoses. Probleemidele viitab ühe märgutule vilkumine erineva vilkumismustriga.

### Aku defekt



Akulaadija suudab tuvastada nõrka või kahjustunud akut. Märgutuli vilgub sildile märgitud viisil. Kui märkate aku defektile viitavat vilkumismustrit, ärge jätkake aku laadimist. Viige see tagasi teeninduskeskusesse või taaskasutamiseks mõeldud kogumiskohta.

### Kuuma/külma aku laadimiskaitse



Kui akulaadija tuvastab, et aku on liiga tuline või liiga külm, siis käivitub automaatselt kuuma/külma aku laadimiskaitse ja laadimine lükkub edasi, kuni aku temperatuur normaliseerunud. Pärast seda lülitub laadija automaatselt aku laadimise režiimile. See funktsioon tagab aku maksimaalse tööea. Märgutuli vilgub sildile märgitud viisil.

## Aku jätmine laadijasse

Kui märgutuli põleb püsivalt, võib aku jätta laadijasse. Laadija hoiab aku laetuna ja kasutusvalmina. Sellel laadijal on automaatne häälestusrežiim, mis võrdsustab või tasakaalustab akuploki elemendid, et aku saaks töötada täisvõimsusel. Akusid peaks kord nädalas värskendada või tegema seda juhul, kui akuga ei saa enam sama pikalt töötada nagu varem. Automaatse häälestusrežiimi kasutamiseks asetage aku laadijasse ja jätke see sinna vähemalt 8 tunniks.

## Laadimist puudutavad olulised märkused

- ◆ Et aku võimalikult kaua ja hästi töötaks, tuleb seda laadida õhutemperatuuril 18–24 °C. ÄRGE laadige akut õhutemperatuuril alla +4,5 °C ega üle +40 °C. See on oluline nõue, mis aitab vältida aku tõsiseid kahjustusi.
- ◆ Laadimise ajal võivad laadija ja akupatari sooeneda. See on normaalne ega viita tõrkele. Et aku pärast kasutamist kiiremini maha jahtuks, ei tohi laadijat ega akut hoida soojas (nt metallkuuris või soojusisolatsioonita haagises).
- ◆ Kui aku ei lae korralikult:
  - ◆ Kontrollige, kas pistikupesaga töötab, ühendades sellega valgusti või mõne muu seadme.
  - ◆ Veenduge, et pistikupesaga ei ole ühendatud valgusti lüliti, mis tule kustutamisel toite välja lülitab.
  - ◆ Viige laadija ja akupatari kohta, kus ümbritseva õhu temperatuur on ligikaudu 18–24 °C.
  - ◆ Kui laadimisprobleemid ei lahene, viige tööriist, akupatari ja laadija kohalikku teeninduskeskusesse.
- ◆ Akupatari tuleb laadida, kui see ei anna enam piisavalt voolu töödel, mis varem käisid kergelt. Sellisel juhul ÄRGE JÄTKAKE seadme kasutamist. Järgige laadimisjuhiseid. Soovi korral võite laadida ka osaliselt laetud akupatari, ilma et peaksite kartma erilist kahju.
- ◆ Elektri juhtivad võõrkehaded (nt lihvimistolm, metallilaastud, terasvill, foolium vm metalliosakesed) tuleb laadija õõnsustest eemal hoida. Enne puhastamist eemaldage laadija vooluvõrgust.
- ◆ Laadijat ei tohi külmutada ega kasta vette või muudesse vedelikesse.

## Aku (ei kuulu komplekti) paigaldamine ja eemaldamine (joonis C)

- ◆ Aku (4) paigaldamiseks asetage see kohakuti tööriistal oleva pesaga. Lükake aku pesa ja suruge, kuni see klõpsatusega kohale asetub.
- ◆ Aku eemaldamiseks vajutage vabastusnuppu (4a) ja tõmmake aku pesast välja.

## Puhuriploki kasutamine

**Hoiatus!** Enne kokkupanekut veenduge, et seade on välja lülitatud ja aku on eemaldatud.



## Toru paigaldamine (joonis D)

- ◆ Puhuritoru kinnitamiseks seadke toru seadme korpusega ühele joonele, nagu näidatud joonisel D.
- ◆ Lükake toru seadme korpusesse, kuni lukustusnupp haakub torus oleva fikseerimisavaga.

## Lisaseadmete paigaldamine ja eemaldamine (joonised E ja F)

- ◆ Lisaseadme (1) või pikendustoru (7) (ei kuulu komplekti) paigaldamiseks põhiseadme (6) külge seadke lisaseadme/toru alumine osa põhiseadmega kohakuti, nagu näidatud joonistel E ja F.
- ◆ Lükake lisaseade või pikendustoru kindlalt põhiseadme külge, kuni see klõpsatusega kohale asetub.

**Märkus!** Lisaseadmed kinnituvad pikendustoru külge samal moel nagu põhiseadme külge.

- ◆ Veenduge, et lisaseade on kindlalt põhiseadme või pikendustoru külge kinnitatud, tõmmates seda ettevaatlikult väljapoole. Lisaseade ega pikendustoru ei tohi paigast nihkuda.
- ◆ Lisaseadme või pikendustoru eemaldamiseks vajutage vabastusnuppu (2) või (8), mis asub lisaseadme või pikendustoru küljel, ja tõmmake lisaseade või pikendustoru põhiseadme või pikendustoru küljest lahti.

**Märkus!** Kasutage ainult neid lisaseadmeid, mis on spetsiaalselt ette nähtud mootoriploki jaoks ja on sellega ühilduvad.

## Käte õige asend (joonis G)

**Põhiseadme režiim:** Käte õige asendi korral on üks käsi põhikäepidemel (9).

**Pikendatud tööulatuse/varre režiim:** Käte õige asendi puhul on üks käsi põhikäepidemel (9) ja teine käsi varre käepidemel (10).

## Sisselülitamine (joonis H)

- ◆ Suruge lukustuslülit (11) alla ja vajutage toitelüliti (12). Kui seade on tööle hakanud, võite lukustuslülit lahti lasta. Mida tugevamalt toitelüliti (12) vajutada, seda suurem on põhiseadme kiirus.
- ◆ Selleks, et seade töötaks, tuleb toitelüliti (12) kogu aeg all hoida. Seadme väljalülitamiseks vabastage toitelüliti (12).

## Pühkimine (joonis I)

- ◆ Hoidke ühe käega põhikäepidemest, nagu näidatud joonisel I, ja pühkige küljelt küljele, hoides otsikut maapinnast mitme tolli kõrgusel.
- ◆ Liikuge aeglaselt edasi, kuhjates prahti enda ette.

## Täiendavad lisaseadmed

Teiste lisaseadmete abil saab tööriista teisendada Strimmer®-iks, kettsaaks või hekilõikuriks.

**BCASST91B** – Strimmer®

**BCASCS61B** – kettsaag

Täpsema teabe saamiseks võtke ühendust BLACK+DECKERi kohaliku teeninduskeskusega või külastage aadressi [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk).

## Probleemide lahendamine

| Probleem                        | Võimalik põhjus  | Võimalik lahendus   |
|---------------------------------|--|---|
| Seade ei käivitu.               | Akupatarei pole õigesti paigaldatud.   | Kontrollige akupatarei paigaldust.  |
|                                 | Akupatarei pole laetud.  | Kontrollige akupatarei laadimistingimusi.   |
|                                 | Sisemised osad on liiga tulised.   | Laske tööriistal jahtuda.   |
|                                 | Lisaseade või pikendustoru pole põhiseadme külge kinnitatud.                                 | Veenduge, et lisaseade on korralikult pikendustoru külge kinnitatud ja kohale fikseeritud.<br>Veenduge, et pikendustoru on korralikult põhiseadme külge kinnitatud ja kohale fikseeritud. |
| Akupatarei ei lae.              | Akupatarei pole laadijasse sisestatud.   | Sisestage akupatarei laadijasse, nii et süttib märgutuli.   |
|                                 | Laadija pole vooluvõrguga ühendatud.   | Ühendage laadija töötava pistikupesaga. Täpsemat teavet leiate jaotisest „Laadimist puudutavad olulised märkused“.  |
|                                 | Ümbritsev õhk on liiga kuum või liiga külm.  | Viige laadija ja akupatarei kohta, kus õhutemperatuur on üle 4,5 °C (40 °F) või alla +40,5 °C (105 °F).   |
| Seade lülitub ootamatult välja. | Akupatarei on saavutanud maksimaalse temperatuuri.   | Laske akupatareil jahtuda.  |
|                                 | Aku on tühi. (Et aku võimalikult kaua vastu peaks, lülitub see tühjenemisel kiiresti välja.) | Ühendage akulaadijaga ja laadige.   |

## Hooldus

Teie BLACK+DECKERi tööriist on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks ja selle hooldustarve on minimaalne. Et tööriist teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb seda nõuetekohaselt hooldada ja korrapäraselt puhastada.

- ◆ Puhastage seadet korrapäraselt niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega lahustipõhiseid puhastusvahendeid. Vältige vedelike sattumist seadmesse; ärge kastke seadet ega selle osi vedelikku.

## Keskkonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Seadmed ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust.

Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Lisateavet leiate aadressilt [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Tehnilised andmed

| BCASBL71B – puhur |                 |     |
|-------------------|-----------------|-----|
| Sisendpinge       | V <sub>DC</sub> | 18  |
| Tühikäigukiirus   | CFM             | 77  |
|                   | MPH             | 126 |

| Aku (ei kuulu komplekti) 90617054        |                 |        |
|--|-----------------|--------|
| Pinge                                    | V <sub>DC</sub> | 18     |
| Mahtuvus                                 | Ah              | 2      |
| Tüüp                                     |                 | Li-Ion |
| Akulaadija (ei kuulu komplekti) 90634971 |                 |        |
| Sisendpinge                              | V <sub>AC</sub> | 230    |
| Voolutugevus                             | A               | 1      |
| Ligikaudne laadimisaeg                   | min             | 120    |

| Helirõhu tase vastavalt standardile EN 60745:  |  |
|--|--|
| Helirõhk (L <sub>PA</sub> )  | 82 dB(A), määramatus (K) 1,9 dB(A)                         |
| Helivõimsus (L <sub>WA</sub> )   | 99,5 dB(A), määramatus (K) 0,6 dB(A)                       |
| Vibratsiooni koguväärtused (kolme telje vektorsumma) vastavalt standardile EN 60745: |  |
|  | 2,5 m/s <sup>2</sup> , määramatus (K) 1,5 m/s <sup>2</sup> |



## BCASBL71B SEASONMASTER™

Black & Decker kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad järgmistele nõuetele:  
2006/42/EÜ,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,  
EN 50636-2-100:2014

Need seadmed vastavad ka direktiividele 2014/30/EL ja 2011/65/EL.

Teavitatud asutuse nr: 0344

Helivõimsuse tase vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ (V lisa):

Mõõdetud helivõimsus (L<sub>WA</sub>) 99 dB(A)

Määramatus (K) 1,5 dB(A)

Garanteeritud helivõimsus (L<sub>WA</sub>) 101 dB(A)

Lisateabe saamiseks võtke ühendust Black & Deckeriga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja on vormistanud käesoleva deklaratsiooni Black & Deckeri nimel.

R. Laverick

Tehnoloogijaht

Black & Decker Europe,

210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

Ühendkuningriik

04.01.2018

## Garantii

Black & Decker on oma toodete kvaliteedis kindel ja pakub tarbijatele 24-kuulist garantiid alates ostukuupäevast. See garantii täiendab teie seaduslikke õigusi ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Garantiinõude esitamiseks peab nõue olema kooskõlas Black & Deckeri kasutustingimustega ning müüjale või volitatud remonditöökojale tuleb esitada ostukviitung. Black & Deckeri 2-aastase garantii kasutustingimused ja lähima volitatud remonditöökoja asukohta leiate veebiaadressilt [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) või võttes ühendust Black & Deckeri kohaliku esindusega kasutusjuhendis toodud aadressil.

Meie veebilehel [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) saate registreerida oma uue Black & Deckeri seadme ning tutvuda uudistoodete ja eripakkumistega.

## Naudojimo paskirtis

Šis BLACK+DECKER SEASONMASTER™ lapų pūstuvo papildomas įtaisas BCASBL71B suprojektuotas lapams pūsti. Šis įrankis skirtas naudoti tik buityje.

## Saugos instrukcijos

### Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai



**Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir nurodymus.** Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

### Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateičiai.

Sąvoka „elektrinis įrankis“ visuose toliau pateiktuose nurodymuose reiškia į elektros tinklą jungiamą (laidinį) arba akumuliatorinį (belaidį) elektrinį įrankį.

1. **Darbo vietos sauga**
  - a. **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.**  
Užgriozdintos ir tamsios vietos dažnai tampa nelaimingų atsitikimų priežastimi.
  - b. **Nenaudokite elektrinių įrankių sprogiojoje aplinkoje, pvz., kur yra liepsnių skysčių, dujų arba dulkių.**  
Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba garai.
  - c. **Dirbdami elektriniu įrankiu, neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų.** Jie gali blaškyti dėmesį ir dėl to galite nesuvaldyti įrankio.
2. **Elektros sauga**
  - a. **Elektrinio įrankio kištukas privalo atitikti lizdą. Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių kištukų adapterių.**  
Nemodifikuoti, originalūs kištukai ir juos atitinkantys elektros lizdai sumažins elektros smūgio pavojų.
  - b. **Venkite sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai kūnas įžemintas, didėja elektros smūgio pavojus.
  - c. **Nedirbkite šiuo įrankiu lietuje arba esant drėgnoms oro sąlygoms.** Į elektrinį įrankį patekus vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
  - d. **Atsargiai elkitės su maitinimo kabeliu. Niekada neneškite elektrinio įrankio už kabelio, taip pat netraukite už kabelio kištuko iš lizdo. Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų arba judančių dalių.** Pažeisti arba susinarplioję kabeliai didina elektros smūgio pavojų.
  - e. **Su elektriniais įrankiais lauke naudokite tam pritaikytą ilginimo kabelį.** Naudojant darbui lauke tinkamą kabelį, sumažėja elektros smūgio pavojus.
  - f. **Jei elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės įtaisu (RCD).** Naudojant RCD, mažėja elektros smūgio pavojus.
3. **Asmens sauga**
  - a. **Dirbdami elektriniu įrankiu, būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Akimirka nukreipus dėmesį, dirbant su elektriniais įrankiais galima sunkiai susižaloti.
  - b. **Dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones.** Apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsaugos, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, mažina susižeidimo pavojų.
  - c. **Būkite atsargūs, kad netyčia nepaleistumėte įrenginio. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo tinklo ir (arba) įdėdami akumuliatorių, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis.** Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, gali nutikti nelaimingų atsitikimų.
  - d. **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Neištraukę veržliarakčio iš besisukančios elektros įrankio dalies, rizikuojate susižeisti.
  - e. **Nesiekite per toli. Visuomet stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.** Taip galėsite lengviau suvaldyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
  - f. **Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių.** Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
  - g. **Jei yra įrenginių, skirtų prijungti dulkių ištraukimo ir surinkimo prietaisus, būtinai juos prijunkite ir tinkamai naudokite.**  
Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkėmis susijusius pavojus.
4. **Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra**
  - a. **Per daug neapkraukite elektrinio įrankio. Darbui atlikti naudokite tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.
  - b. **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia arba neišjungia.** Bet kuris elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.
  - c. **Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų keitimo arba paruošimo sandėliuoti darbus, atjunkite**

šį elektrinį įrankį nuo energijos šaltinio ir (arba) ištraukite akumuliatorių. Tokios apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrankį.

- d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jo naudoti su šiuo elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims.** Neparengtų naudotojų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
  - e. **Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai sulygiuotos ir nestringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinių įrankių veikimui. Jei elektrinis įrankis apgadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti.** Dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių įvyksta daug nelaimingų atsitikimų.
  - f. **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.
  - g. **Naudokite elektrinius įrankius, papildomus įtaisus ir smulkias įrankių dalis vadovaudamiesi šia naudojimo instrukcija, atsižvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti.** Jei elektrinį įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.
5. **Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir priežiūra**
- a. **Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis įkroviklis, naudojamas kitam akumuliatoriui įkrauti, gali sukelti gaisro pavojų.
  - b. **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumuliatoriais.** Naudojant kitus akumuliatorius, galima susižeisti arba sukelti gaisrą.
  - c. **Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiai nuo kitų metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktu, vinių, sraigčių ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų.** Sulietę akumuliatoriaus kontaktus galite nusideginti arba sukelti gaisrą.
  - d. **Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali ištekėti skysčio; venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją.** Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
6. **Priežiūra**
- a. **Šį elektrinį įrankį privalo prižiūrėti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinsite saugų elektrinio įrankio veikimą.

## Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai



**Įspėjimas!** Papildomi pūstuvų saugos įspėjimai.

Sąvoka „elektrinis įrankis“ visuose toliau pateiktuose nurodymuose reiškia į elektros tinklą jungiamą (laidinį) arba akumuliatorinį (belaidį) elektrinį įrankį.

- ◆ **Naudodami šį prietaisą, visuomet avėkite tvirtą avalynę ir mūvėkite ilgas kelnes, kad apsaugotumėte savo pėdas ir kojas.**
- ◆ **Visada išjunkite prietaisą, palaukite, kol ventiliatorius sustos, ir išimkite akumuliatorių:**
  - ◆ prieš palikdami prietaisą be priežiūros;
  - ◆ prieš šalindami kamštį;
  - ◆ prieš tikrindami, reguliuodami, valydami arba taisydami prietaisą;
  - ◆ jeigu prietaisas pradeda neįprastai vibruoti.
- ◆ **Nekiškite veikiančio siurblio įleidimo arba išleidimo angų prie akių arba ausų.** Niekada nepūskite šiukšlių pašalinių asmenų link.
- ◆ **Nenaudokite lietui lyjant ir nepalikite jo lauke, kai lyja.**
- ◆ **Neikite žvyrkeliais arba keliais su įjungtu prietaisu.** Dirbdami eikite ir niekada nebėkite.
- ◆ **Nedėkite įrenginio ant žvyro, kai jis yra įjungtas.**
- ◆ **Visada tvirtai stovėkite ant žemės, ypač dirbdami šlaituose.** Nepersitempkite ir visuomet išlaikykite pusiausvyrą.
- ◆ **Nekiškite į angas jokių daiktų.** Niekada nenaudokite prietaiso, jei jo angos užkimštos plaukais, pūkais, dulkėmis ar bet kuo kitu, kas galėtų sumažinti oro srautą.
- ◆ **Laikykite ilginimo kabelius atokiai nuo pjovimo elementų.**

## Kitų asmenų sauga

- ◆ Šis įrankis neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, jutimaisiais arba psichiniais gebėjimais, taip pat – patirties arba žinių stokojantiems asmenims, nebent juos prižiūri ir išmokė naudotis įrankiu asmuo, atsakingas už jų saugą.
- ◆ Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.

## Liekamieji pavojai

Naudojant šį įrankį, gali kilti liekamųjų pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateiktuose saugos įspėjimuose. Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan.

Net ir pritaikius atitinkamus saugos nurodymus ir naudojant saugos įtaisus, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ◆ susižeidimai, prisilietus prie bet kurių besisukančių (judamųjų) dalių;
- ◆ susižalojimai keičiant bet kokias dalis, pjūklelius arba priedus;
- ◆ žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jei įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtina reguliariai darykite pertraukas;

- ◆ klausos pablogėjimas;
- ◆ sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pavyzdžiui, apdirbant medieną, ypač ažuolą, beržą ir MDF).

## Vibracija

Techninių duomenų skyriuje ir atitiktis deklaracijoje pateiktos deklaruotosios vibracijos emisijos vertės išmatuotos standartiniu bandymų būdu, pagal standartą EN 60745; jos gali būti naudojamos siekiant palyginti vienus įrankius su kitais.

Deklaruojama vibracijos emisijos vertė taip pat gali būti naudojama preliminariam poveikiui įvertinti.

**Įspėjimas!** Elektrinio įrankio faktinio veikimo vibracijos emisija gali skirtis nuo nurodytojo dydžio, atsižvelgiant į tai, kokiais būdais naudojamas šis įrankis. Vibracijos lygis gali viršyti nurodytąjį lygį.

Vertinant vibracijos poveikį ir siekiant nustatyti apsaugos priemones, reikalaujamas pagal 2002/44/EB žmonių, darbe reguliariai naudojančių elektrinius įrankius, apsaugai, reikia atsižvelgti į vibracijos poveikio įvertinimą, faktines įrankio naudojimo sąlygas ir naudojimo būdus, taip pat reikia atsižvelgti į visas darbinio ciklo dalis, pvz., ne tik į įrankio naudojimo laiką, bet ir protarpus, kai įrankis būna išjungtas ir kai jis veikia laisvai.

## Ant įrankio pateikiamos etiketės

Kartu su datos kodu ant įrankio rasite pavaizduotas šias piktogramas:

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Įspėjimas!</b> Siekdami sumažinti pavojų susižaloti, perskaitykite šį vadovą.   |
|  | Dėvėkite ausų ir akių apsaugos priemones.  |
|  | Mūvėkite pirštines.  |
|  | Dėvėkite kepurę.   |
|  | Prieš valymą arba techninę priežiūrą visada ištraukite akumuliatorių iš prietaiso. |

|  |   |
|--|---|
|  | Saugokitės svaidomų objektų. Neleiskite į darbo vietą pašalinių asmenų.                         |
|  | Saugokite prietaisą nuo lietaus arba didelės drėgmės.   |
|  | Dėvėkite avalynę neslidžiais padais.  |
|  | Saugokitės krentančių objektų.  |
|  | Pavojus žūti nuo elektros srovės. Išlaikykite bent 10 m atstumą nuo antžeminių elektros linijų. |
|  | Garantuotoji garso galia pagal direktyvą 2000/14/EB.  |

## Papildomi nurodymai dėl akumuliatorių ir įkroviklių (komplekte nėra) saugos

### Akumuliatoriai (komplekte nėra)

- ◆ Niekada jokiais būdais nebandykite jų atidaryti.
- ◆ Saugokite akumuliatorių nuo vandens.
- ◆ Nelaikykite tose vietose, kur temperatūra galėtų viršyti 40 °C.
- ◆ Įkraukite tik esant 10–40 °C aplinkos oro temperatūrai.
- ◆ Įkraukite tik su įrankiu pateiktu įkrovikliu.
- ◆ Išmesdami akumuliatorius, vadovaukitės nurodymais, pateiktais skirsnyje „Aplinkosauga“.



Nebandykite įkrauti apgadintų akumuliatorių.

### Įkrovikliai (komplekte nėra)

- ◆ Įrankio akumuliatoriui įkrauti naudokite tik su juo pateiktą BLACK+DECKER įkroviklį. Kiti akumuliatoriai gali sprogti ir sužeisti jus bei padaryti žalos turtui.
- ◆ Niekada nebandykite įkrauti vienkartinį maitinimo elementų.
- ◆ Pažeistus kabelius nedelsdami pakeiskite naujais.
- ◆ Saugokite įkroviklį nuo vandens.
- ◆ Neatidarykite įkroviklio.
- ◆ Neardykite įkroviklio.



Šis įkroviklis skirtas naudoti tik patalpose.



Prieš naudojimą perskaitykite šį naudotojo vadovą.

## Elektros sauga



Šis įkroviklis turi dvigubą izoliaciją, todėl įžeminimo laido nereikia. Visada patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka rodiklių plokštelėje nurodytą įtampą. Niekada nebandykite keisti įkroviklio įprastu maitinimo kištuku.

- ◆ Jei maitinimo kabelis būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį nedelsiant privalo pakeisti įgaliotojo BLACK+DECKER serviso centro darbuotojas.

## Funkcijos

Šis prietaisas turi kai kurias arba visas toliau nurodytas funkcijas.

1. Pūstuvo papildomas įtaisas
2. Pūstuvo atleidimo mygtukas
3. Pūstuvo vamzdis

## Akumulatoriaus (komplekte nėra) įkrovimas (A pav.)

BLACK+DECKER įkrovikliai suprojektuoti įkrauti BLACK+DECKER akumulatorius.

- ◆ Prieš įdėdami akumuliatorių (4), prijunkite įkroviklį (5) prie tinkamo elektros lizdo.
- ◆ Įdėkite akumuliatorių (4) į įkroviklį. Užtikrinkite, kad akumulatorius būtų iki galo įstatytas į jam skirtus lizdus (A pav.).



Pradės mirksėti šviesos diodas (5a), parodantis, kad akumulatorius įkraunamas.



Apie įkrovimo pabaigą informuoja nuolat šviečiantis šviesos diodas. Akumulatorius visiškai įkrautas: jį galima tuoj pat naudoti arba palikti įkroviklyje.

- ◆ Išsekusį akumuliatorių reikia įkrauti kaip įmanoma greičiau, nes kitaip gali gerokai sutrumpėti akumulatorius eksploatacija. Norėdami, kad akumulatorius būtų eksploatuojamas ilgiau, nelaukite, kol jis visiškai išsikraus.  
Akumuliatorių rekomenduojama įkrauti po kiekvieno panaudojimo.

## Įkroviklio diagnostika (B pav.)

Šis įkroviklis gali aptikti tam tikras akumulatoriaus arba maitinimo šaltinio problemas. Apie problemas informuoja įvairiomis schemomis mirksintis vienas šviesos diodas.

## Sugedęs akumulatorius



Įkroviklis gali aptikti išsekusį arba pažeistą akumuliatorių. Šviesos diodas mirksi etiketėje nurodyta schema. Pastebėję šią akumulatoriaus gedimo mirksėjimo schemą, akumulatoriaus neįkraukite. Pristatykite jį į serviso centrą arba atliekų surinkimo punktą, kad jis būtų perdirbtas.

## Karšto / šalto akumulatoriaus delsa



Jei įkroviklis nustato, kad akumulatoriaus temperatūra per aukšta arba per žema, automatiškai įsijungia karšto / šalto akumulatoriaus delsa, t. y. įkrovimas atidedamas, kol akumulatoriaus temperatūra tampa normali. Tada įkroviklis automatiškai persijungia į akumulatoriaus įkrovimo režimą. Ši funkcija užtikrina maksimalią akumulatoriaus eksploataciją. Lemputė mirksi etiketėje nurodyta schema.

## Akumulatoriaus palikimas įkroviklyje

Įkroviklį ir akumuliatorių galima palikti sujungtus neribotą laiką (šviečia šviesos diodas). Įkroviklis nuolat palaikys maksimalų akumulatoriaus įkrovos lygį. Šiame įkroviklyje veikia automatinio derinimo režimas, išlyginantis arba subalansuojantis atskirus akumulatoriaus skyrius, kad jis veiktų maksimaliu našumu. Akumulatorius reikia suderinti kas savaitę arba kai akumulatoriaus veikimo trukmė dirbant tą patį darbą sumažėja. Norėdami paleisti automatinį suderinimo režimą, įdėkite akumuliatorių į įkroviklį ir palikite bent 8 valandoms.

## Svarbios pastabos dėl įkrovimo

- ◆ Ilgiausią eksploataciją ir geriausią našumą pasieksite įkraudami akumuliatorių 18–24 °C oro temperatūroje. NEĮKRAUKITE akumulatoriaus, jei oro temperatūra nesiekia +4,5 °C arba viršija +40 °C. Tai svarbu siekiant išvengti akumulatoriaus apgadinimo.
- ◆ Įkrovimo metu įkroviklis ir akumulatorius gali įšilti. Tokia būseną normali, ji nereiškia problemos. Norėdami, kad po naudojimo akumulatorius greičiau atvėstų, nelaikykite įkroviklio arba akumulatoriaus šiltoje vietoje, pvz., metalinėje pašiūrėje arba neizoliuotoje priekaboje.
- ◆ Jei akumulatorius tinkamai neįkraunamas:
  - ◆ Patikrinkite, ar lizdas veikia, prijungdami stalo šviestuvą arba kitą prietaisą.
  - ◆ Patikrinkite, ar elektros lizdas prijungtas prie šviesos jungiklio, kuriuo išjungžiama elektra, kai užgesinate šviesą.
  - ◆ Perkelkite įkroviklį ir akumuliatorių į vietą, kurioje aplinkos oro temperatūra siekia maždaug 18–24 °C.

- ◆ Jei įkrovimo problemų išspręsti nepavyktų, pristatykite įrankį, akumuliatorių ir įkroviklį į vietos serviso centrą.
- ◆ Akumuliatorių reikia įkrauti, kai jis nebetiekia pakankamos srovės vykdant darbus, kuriuos anksčiau lengvai atlikdavote. NENAUDOKITE toliau nurodytomis sąlygomis. Atlikite įkrovimo procedūrą. Iš dalies išsekusių akumuliatorių galima įkrauti be jokios žalos.
- ◆ Reikėtų saugoti, kad pro įkroviklio angas į jo vidų nepatektų pašalinių medžiagų, pvz., šlifavimo dulkių, metalo drožlių, plieno vatos, aliuminio folijos ar kitų metalo dalelių sankaupų. Prieš valydami atjunkite įkroviklį nuo maitinimo tinklo.
- ◆ Nešaldykite ir nenardinkite įkroviklio į vandenį ar kokį nors kitą skystį.

### Akumulatoriaus (komplekte nėra) įdėjimas ir išėmimas (B pav.)

- ◆ Norėdami įstatyti akumuliatorių (4), sulygiuokite jį su įrankyje esančiu lizdu. Įkiškite akumuliatorių į lizdą ir stumkite, kol jis užsifiksuos (išgirsite spragtelėjimą).
- ◆ Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite jo atleidimo mygtuką (4a), tuo pat metu traukdami akumuliatorių iš lizdo.

### Pūstuvo papildomo įtaiso naudojimas

**Įspėjimas!** Prieš surenkant įrankis turi būti išjungtas, o akumuliatorius – išimtas.

### Vamzdžio surinkimas (D pav.)

- ◆ Pritvirtinkite vamzdį prie pūstuvo, sulygiuodami vamzdį su pūstuvo korpusu, kaip pavaizduota D pav.
- ◆ Stumkite vamzdį į pūstuvo korpusą, kol fiksavimo mygtukas užsifiksuos vamzdžio fiksavimo angoje.

### Papildomų įtaisų įrengimas ir nuėmimas (E, F pav.)

- ◆ Norėdami ant pagrindo bloko (6) sumontuoti papildomą įtaisą (1) arba ilginimo vamzdį (7) (komplekte nėra), sumontuokite papildomo įtaiso / vamzdžio pagrindą su galios bloku, kaip parodyta E ir F pav.
- ◆ Tvirtai užspauskite papildomą įtaisą arba ilginimo vamzdį ant pagrindo bloko, kad susijungdami spragtelėtų.

**Pastaba.** Papildomas įtaisas ant ilginimo vamzdžio montuojamas taip pat kaip ir ant pagrindo bloko.

- ◆ Įsitikinkite, kad papildomas įtaisas gerai sumontuotas ant pagrindo bloko arba ilginimo vamzdžio, pamėgindami švelniai jį nutraukti. Papildomas įtaisas arba ilginimo vamzdis turi išlikti savo vietoje.
- ◆ Norėdami nuimti papildomą įtaisą arba ilginimo vamzdį, nuspauskite atleidimo mygtuką (2) arba (8), esantį papildomo įtaiso arba ilginimo vamzdžio šone, ir nutraukite papildomą įtaisą arba ilginimo vamzdį nuo pagrindo bloko arba ilginimo vamzdžio.

**Pastaba.** Naudokite tik tokius papildomus įtaisus, kurie yra specialiai suprojektuoti galios blokui ir su juo dera.

### Tinkama rankų padėtis (G pav.)

**Bazinis režimas:** tinkama rankų padėtis – viena ranka turi būti ant pagrindinės rankenos (9).

**Didesnio siekio / vamzdžio režimas:** tinkama rankų padėtis – viena ranka turi būti ant pagrindinės rankenos (9), o kita – ant vamzdžio rankenos (10).

### Įjungimas (H pav.)

- ◆ Paspauskite atrakinimo jungiklį (11) žemyn ir suspauskite įjungiklį / išjungiklį (12). Įrenginiui pradėjus veikti, atrakinimo jungiklį galite atleisti. Kuo labiau spaudžiamas įjungiklis / išjungiklis (12), tuo greičiau veikia pagrindo blokas.
- ◆ Norėdami, kad įrenginys ir toliau veiktų, privalote laikyti nuspaudę įjungiklį / išjungiklį (12). Norėdami įrenginį išjungti, atleiskite įjungiklį / išjungiklį (12).

### Pūtimas (I pav.)

- ◆ Laikydami pagrindinę rankeną viena ranka, kaip pavaizduota I pav., sukiokite įrenginį į šonus. Antgalis turi būti kelių colių atstumu nuo paviršiaus.
- ◆ Eikite lėtai, surinktas šiukšles pūsdami priešais save.

### Papildomi įtaisai

Galima įsigyti kitų papildomų įtaisų, konvertuojančių jūsų įrankius į „Strimmer“<sup>®</sup>, grandininį pjūklą arba gyvatvorių žirkles.

**BCASST91B** – „Strimmer“<sup>®</sup>

**BCASCS61B** – grandininis pjūklas.

Susisiekite su vietos BLACK+DECKER serviso centru arba apsilankykite [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), kur rasite išsamesnės informacijos.

## Triukčių šalinimas

| Problema                        | Galima priežastis  | Galimas sprendimas  |
|---------------------------------|--|---|
| Įrenginys neįsijungia.          | Netinkamai įdėtas akumuliatorius.  | Patikrinkite, ar tinkamai įdėtas akumuliatorius   |
|                                 | Neįkrautas akumuliatorius.   | Patikrinkite akumuliatoriaus įkrovimo reikalavimus.   |
|                                 | Perkaito vidiniai komponentai.   | Leiskite įrankiui atvėsti.  |
|                                 | Papildomas įtaisas arba ilginimo vamzdis neprijungtas prie pagrindo bloko.   | Užtikrinkite, kad papildomas įtaisas būtų tinkamai įstatytas ir užrakintas ant ilginimo vamzdžio.<br>Užtikrinkite, kad ilginimo vamzdis būtų tinkamai įstatytas ir užrakintas ant pagrindo bloko. |
| Neįkraunamas akumuliatorius.    | Akumuliatorius neįstatytas į įkroviklį.  | Įstatykite akumuliatorių į įkroviklį ir palaukite, kol užsidegs šviesos diodas.   |
|                                 | Įkroviklis neprijungtas prie elektros lizdo.   | Prijunkite įkroviklio kištuką prie veikiančio elektros lizdo. Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Svarbios įkrovimo pastabos“.   |
|                                 | Per aukšta arba per žema oro temperatūra.  | Perkelkite įkroviklį ir akumuliatorių ten, kur aplinkos oro temperatūra būtų aukštesnė nei 4,5 °C (40 °F) ir žemesnė nei +40,5 °C (105 °F).   |
| Įrenginys netikėtai išsijungia. | Akumuliatorius įkrito iki maksimaliai leistinos ribos.   | Palaukite, kol akumuliatorius atvės.  |
|                                 | Išseko. (Siekiant maksimaliai pailginti akumuliatoriaus eksploataciją, jis sukurtas taip, kad staigiai išsijungtų, kai tik išsenka.) | Uždėkite ant įkroviklio ir palikite įkrauti.  |

Atiduokite elektrinius prietaisus ir akumuliatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų.

Daugiau informacijos rasite tinklavietėje [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Techniniai duomenys

| BCASBL71B – pūstuvus |                |     |
|----------------------|----------------|-----|
| Įvesties įtampa      | $V_{NS}$       | 18  |
| Apsukos be apkrovos  | kub. pėd./min. | 77  |
|                      | min. myl./val. | 126 |

|  |                 |     |
|--|-----------------|-----|
| <b>Akumuliatorius (komplekte nėra)</b> | <b>90617054</b> |     |
| Įtampa                                 | $V_{NS}$        | 18  |
| Talpa                                  | Ah              | 2   |
| Tipas                                  | Ličio jonų      |     |
| <b>Įkroviklis (komplekte nėra)</b>     | <b>90634971</b> |     |
| Įvesties įtampa                        | $V_{KS}$        | 230 |
| Srovės stipris                         | A               | 1   |
| Apytikslė įkrovimo trukmė              | min.            | 120 |

| Garso slėgio lygis pagal standartą EN 60745:  |
|---|
| Garso slėgis ( $L_{pA}$ ) 82 dB(A), neapibrėžtis (K) 1,9 dB(A)<br>Garso galia ( $L_{WA}$ ) 99,5 dB(A), paklaida (K) 0,6 dB(A) |
| Bendros vibracijos vertės (triaušo vektorius suma) pagal EN 60745:  |
| 2,5 m/s <sup>2</sup> , paklaida (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>  |

## Techninė priežiūra

Šis BLACK+DECKER prietaisas skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Siekiant užtikrinti tinkamą prietaiso veikimą, reikia jį tinkamai prižiūrėti ir reguliariai valyti.

- Reguliariai drėgna šluoste nuvalykite prietaisą. Nenaudokite jokių šveičiamųjų arba tirpiklių pagrindu pagamintų valiklių. Saugokite prietaisą nuo bet kokių skysčių ir niekada nepanardinkite jokios šio prietaiso dalies į skystį.

## Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminiuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.





### BCASBL71B SEASONMASTER™

„Black & Decker“ deklaruoja, kad šie gaminiai, aprašyti  
„Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka:  
2006/42/EB.

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,  
EN 50636-2-100:2014

Šie gaminiai taip pat atitinka direktyvas 2014/30/ES ir  
2011/65/ES.

Paskelbtosios įstaigos Nr.: 0344

Garso galios lygis pagal 2000/14/EB

(V priedas):

Išmatuotasis garso galios lygis (LwA) 99 dB(A)

Paklaida (K) 1,5 dB(A)

Garantuotoji garso galia (LwA) 101 dB(A)

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į  
„Black & Decker“ įgaliotąjį atstovą toliau nurodytu adresu arba  
žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos  
sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „Black & Decker“ vardu.

R. Laverick  
Technikos direktorius  
Black & Decker Europe,  
210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom (Jungtinė  
Karalystė)  
2018-01-04

## Garantija

„Black & Decker“ neabejoja aukšta savo gaminių kokybe ir  
siūlo vartotojams 24 mėnesių trukmės garantiją, skaičiuojant  
nuo pirkimo datos. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais  
nepanaikina jūsų įstatymais nustatytų teisių. Ši garantija  
galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvosios  
prekybos zonos teritorijose.

Norint pasinaudoti šia garantija, privaloma laikytis  
„Black & Decker“ sąlygų ir nuostatų bei pardavėjui arba  
įgaliotajam remonto agentui pateikti pirkimą įrodantį  
dokumentą. „Black & Decker“ 2 metų garantijos sąlygas ir  
nuostatus bei artimiausio įgaliotojo remonto agento adresą  
rasite interneto svetainėje [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) arba gausite  
susisiekę su „Black & Decker“ vietos atstovybe šiame vadove  
nurodytu adresu.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje adresu  
[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), užregistruokite savo naująjį  
„Black & Decker“ gaminį ir gaukite naujausios informacijos  
apie naujus gaminius bei specialius pasiūlymus.

## Paredzētā lietošana

Št BLACK+DECKER™ SEASONMASTER™ lapu pūtēja pierīce BCASBL71B ir paredzēta lapu aizvākšanai. Šis instruments paredzēts tikai personīgai lietošanai.

## Drošības norādījumi

### Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



**Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus.** Ja netiek ievēroti turpmāk redzami brīdinājumi un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus.

### Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

Termins "elektroinstrumenti" visos turpmākajos brīdinājumos attiecas uz elektroinstrumentu (ar vadu), ko darbina ar elektrības palīdzību, vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

#### 1. Darba zonas drošība

- a. **Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nesakārtotā un vāji apgaismotā darba zonā var izraisīt negadījumus.
- b. **Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- c. **Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām.** Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

#### 2. Elektrodrošība

- a. **Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktdakšas.** Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktligzdas rada mazāku elektriskās strāvas trieciena risku.
- b. **Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- c. **Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- d. **Lietojiet vadu pareizi. Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktligzdas, turot to aiz vada. Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļai, asām šķautnēm vai kustīgām**

**detaļām.** Ja vads ir bojāts vai sapinies, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.

- e. **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas trieciena risks.
  - f. **Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci.** Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- ### 3. Personīgā drošība
- a. **Elektroinstrumenta lietošanas laikā esat uzmanīgs, skatieties, ko jūs darāt, rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
  - b. **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus.** Attiecīgos apstākļos lietojot aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, samazinās risks gūt ievainojumus.
  - c. **Nepieļaujiet nejaušu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/ vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā.** Ja elektroinstrumentu pārnēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
  - d. **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņu atslēgas.** Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta uzgriežņu atslēga vai regulēšanas atslēga, var gūt ievainojumus.
  - e. **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
  - f. **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un cimds kustīgām detaļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās detaļās.
  - g. **Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi.** Lietojot putekļu savākšanas ierīci, var mazināt putekļu kaitīgo ietekmi.

#### 4. Elektroinstrumenta ekspluatācija un apkope

##### a. Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiet konkrētam gadījumam piemērotu elektroinstrumentu.

Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.

##### b. Neekspluatējiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt. Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.

##### c. Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomaiņišanas vai novietošanas uzglabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/ vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru.

Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejaušas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.

##### d. Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet tos ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepazīna šos norādījumus. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.

##### e. Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja instruments ir bojāts, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.

##### f. Regulāri uzasiniet un tīriet griežņus. Ja griežņiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.

##### g. Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u. c. ekspluatējiet saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. Ja elektroinstrumentu izmanto mērķiem, kam tas nav paredzēts, var rasties bīstama situācija.

#### 5. Akumulatora instrumenta lietošana un apkope

##### a. Uzlādējiet tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Ja ar lādētāju, kas paredzēts vienam akumulatora veidam, tiek lādēts cita veida akumulators, var izcelties ugunsgrēks.

##### b. Lietojiet elektroinstrumentus tikai ar paredzētajiem akumulatoriem. Ja izmantojat citus akumulatorus, var rasties ievainojuma un ugunsgrēka risks.

##### c. Kamēr akumulators netiek izmantots, glabājiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai līdzīgiem maziem metāla priekšmetiem, kuri var savienot abas spaiļes.

Saskaroties akumulatora spailēm, rodas īssavienojums, kas var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.

##### d. Nepareizas lietošanas gadījumā šķidrums var izteciēt no akumulatora, — nepieskarieties tam. Ja nejauši pieskārties šķidrumam, noskalojiet saskarsmes

vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, meklējiet arī medicīnisku palīdzību. Šķidrums, kas izteciējis no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

#### 6. Apkalpošana

##### a. Elektroinstrumentam apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

#### Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



**Brīdinājums!** Papildu drošības noteikumi pūtējiem.

Termiņš "elektroinstrumenti" visos turpmākajos brīdinājumos attiecas uz elektroinstrumentu (ar vadu), ko darbina ar elektrības palīdzību, vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

- ◆ **Lai, strādājot ar instrumentu, pasargātu kājas un pēdas, jāvalkā izturīgi apavi un garās bikses.**
- ◆ **Instruments ir jāizslēdz, jānogaida, līdz ventilators pārstāj darboties, un jāatvieno akumulators, ja:**
  - ◆ instruments tiek atstāts bez uzraudzības;
  - ◆ tiek novērsts aizsprostojums;
  - ◆ instrumentam tiek veikta pārbaude, regulēšana, tīrīšana vai cita veida darbi;
  - ◆ instruments sāk savādi vibrēt.
- ◆ **Darba laikā nevērsiet vakuuma ieeju vai izeju pret acīm vai ausīm. Nekad nepūtiet netīrumus uz tuvumā esošo personu pusi.**
- ◆ **Nestrādājiet ar instrumentu un neatstājiet to laukā lietaiņā laikā.**
- ◆ **Nešķērsojiet grantētus ceļus vai taciņas, ja instruments ir ieslēgts. Vienmēr ejiet un nekādā gadījumā neskrieniet.**
- ◆ **Neovietojiet ieslēgtu instrumentu uz grantētas virsmas.**
- ◆ **Vienmēr saglabājiet stabilu stāju, īpaši nogāzēs. Nesniedzieties pārāk tālu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.**
- ◆ **Neko neievietojiet instrumenta atverēs. Instrumentu nedrīkst darbināt, ja atveres ir nosprostotas; iztīriet no tām matus, auduma šķiedras, putekļus un visu pārējo, kas var kavēt gaisa plūsmu.**
- ◆ **Netuviniet pagarinājuma vadu griešanas elementiem.**

#### Cītu personu drošība

- ◆ Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca persona, kas atbild par viņu drošību.

- ◆ Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētu ar instrumentu.

## Atlikušie riski

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u. c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ◆ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām/kustīgām detaļām;
- ◆ ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, asmeņus vai citus piederumus;
- ◆ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;
- ◆ dzirdes pasliktināšanās;
- ◆ kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, it īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneļus).

## Vibrācija

Deklarētās vibrāciju emisijas vērtības, kas minētas tehniskajos datos un atbilstības deklarācijā, ir izmērītas saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas noteikta ar standartu EN 60745, un vērtības var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu.

Tāpat deklarēto vibrāciju emisijas vērtību var izmantot, lai iepriekš novērtētu iedarbību.

**Brīdinājums!** Vibrāciju emisijas vērtība elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas apstākļiem. Vibrāciju līmenis var pārsniegt norādīto līmeni.

Novērtējot vibrāciju iedarbību, lai definētu Direktīvā 2002/44/EK minētos drošības pasākumus, lai aizsargātu personas, kuras darba pienākumu veikšanai regulāri lieto elektroinstrumentus, vibrāciju iedarbības novērtējumā jāņem vērā instrumenta lietošanas veids un faktiskie apstākļi, tostarp visas darba cikla fāzes, t. i., ne tikai instrumenta ekspluatācijas laiks, bet arī laiks, kad instruments ir izslēgts un darbojas tukšgaitā.

## Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēlotas šādas piktogrammas kopā ar datuma kodu:

|  |   |
|--|---|
|  | <b>Brīdinājums!</b> Lai mazinātu ievainojuma risku, jāizlasa lietošanas rokasgrāmata. |
|--|---|

|  |  |
|--|--|
|  | Valkājiet ausu un acu aizsargus.   |
|  | Valkājiet cimdus.  |
|  | Valkājiet cepuri.  |
|  | Pirms tīrīšanas vai apkopes veikšanas vienmēr izņemiet akumulatoru no instrumenta.                   |
|  | Uzmanieties no gaisā izsviestiem priekšmetiem. Neļaujiet nepiederošām personām atrasties darba zonā. |
|  | Nepaļaujiet instrumentu lietus vai liela mitruma iedarbībai.   |
|  | Valkājiet aizsargapavus ar neslīdošu zoli.   |
|  | Uzmanieties no krītošiem priekšmetiem.   |
|  | Nāvējoša trieciena risks! Atradieties vismaz 10 m attālumā no gaisvadu elektrolīnijām.               |
|  | Direktīvā 2000/14/EK garantētā skaņas jauda.   |

## Papildu drošības noteikumi akumulatoriem un lādētājiem (nav iekļauti komplektācijā)

### Akumulators (nav iekļauts komplektācijā)

- ◆ Nekādā gadījumā neatveriet akumulatoru.
- ◆ Nepaļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ◆ Neuzglabājiet vietās, kur temperatūra var pārsniegt 40 °C.
- ◆ Uzlādējiet tikai tad, ja gaisa temperatūra ir robežās no 10 līdz 40 °C.
- ◆ Uzlādējiet tikai ar komplektācijā iekļauto lādētāju.
- ◆ Izmetot nolietotos akumulatorus, ievērojiet sadaļā "Vides aizsardzība" sniegtos norādījumus.



Nedrīkst uzlādēt bojātus akumulatorus.

## Lādētājs (nav iekļauts komplektācijā)

- ◆ Lietojiet šo BLACK+DECKER lādētāju tikai tā akumulatora uzlādēšanai, kas iekļauts šī instrumenta komplektācijā. Cita veida akumulatori var eksplodēt, izraisot ievainojumus un bojājumus.
- ◆ Nedrīkst uzlādēt vienreiz lietojamus akumulatorus.
- ◆ Bojāti vadi ir nekavējoties jānomaina.
- ◆ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ◆ Neatveriet lādētāju.
- ◆ Nedurstiet lādētāju.



Šis lādētājs paredzēts tikai lietošanai telpās.



Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.

## Elektrodrošība



Šim lādētājam ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam. Nekādā gadījumā neizstājiet lādētāju ar parastu kontaktdakšu.

- ◆ Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai BLACK+DECKER pilnvarots apkopes centrs, lai novērstu bīstamību.

## Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. Pūtēja pierīce
2. Pūtēja pierīces atbrīvošanas poga
3. Pūtēja caurule

## Akumulatora uzlādēšana (nav iekļauts komplektācijā) (A. att.)

BLACK+DECKER lādētāji ir paredzēti BLACK+DECKER akumulatoru uzlādēšanai.

- ◆ Pirms akumulatora (4) ievietošanas pievienojiet lādētāju (5) piemērotai kontaktlīdžai.
- ◆ Ievietojiet akumulatoru (4) lādētājā līdz galam, līdz atduras akumulatora ligzdā (A. att.).



Mirgo gaismas diode (5a), norādot, ka akumulators tiek uzlādēts.



Kad gaismas diode deg vienmērīgi, tas liecina, ka uzlādēšana ir pabeigta. Tagad akumulators ir pilnībā uzlādēts, un to var sākt lietot vai arī atstāt lādētājā.

- ◆ Pabeidzot darbu, pēc iespējas drīzāk uzlādējiet tukšu akumulatoru, citādi var ievērojami saīsināties

akumulatora kalpošanas laiks. Lai akumulators kalpotu ilgāk, neļaujiet tam pilnībā izlādēties.

Pēc darba pabeigšanas ieteicams uzlādēt akumulatoru.

## Lādētāja diagnostika (B. att.)

Šis lādētājs spēj konstatēt zināmas problēmas, kas var rasties akumulatoriem vai barošanas avotam. Par problēmu liecina viena gaismas diode, kas mirgo dažādos režīmos atkarībā no problēmas veida.

## Bojāts akumulators



Lādētājs var konstatēt vāju vai bojātu akumulatoru. Gaismas diode mirgo režīmā, kas norādīts marķējumā. Ja redzat bojāta akumulatora mirgošanas režīmu, pārtrauciet akumulatora uzlādi. Nogādājiet to apkopes centrā vai savākšanas punktā otrreizējai pārstrādei.

## Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana



Ja lādētājs konstatē, ka akumulators ir pārāk karsts vai auksts, automātiski tiek aktivizēta karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana, apturot uzlādi, līdz akumulators ir sasniedzis piemērotu temperatūru. Kad tas ir sasniegts, lādētājs automātiski pārslēdzas akumulatora uzlādes režīmā. Ar šo funkciju tiek nodrošināts maksimālais akumulatora kalpošanas laiks. Gaismas diode mirgo režīmā, kas norādīts marķējumā.

## Akumulatora atstāšana lādētājā

Akumulatoru var neierobežotu laikposmu atstāt elektrotīklam pievienotā lādētājā ar iedegtu gaismas diodi. Lādētājs uztur akumulatora maksimālo uzlādes līmeni. Šim lādētājam ir automātiskās atsvaidzes režīms, kurā atsevišķi akumulatoru elementi tiek uzlādēti vai izlīdzināti, lai sniegtu maksimālo jaudu. Akumulatorus vajadzētu atsvaidzināt reizi nedēļā vai tad, ja tā jauda ir mazinājusies. Lai aktivizētu automātiskās atsvaidzes režīmu, ievietojiet akumulatoru lādētājā un atstājiet to tur vismaz 8 stundas.

## Svarīgas piezīmes par uzlādi

- ◆ Akumulatora visilgāko kalpošanas laiku un darba efektivitāti var panākt, ja to uzlādē gaisa temperatūrā no 18 līdz 24 °C. NEUZLĀDĒJIET akumulatoru, ja gaisa temperatūra ir zemāka par 4,5 °C vai augstāka par 40 °C. Tas ir svarīgi, lai neizraisītu akumulatoram smagus bojājumus.
- ◆ Uzlādēšanas laikā lādētājs un akumulators var sakarst. Tā ir normāla parādība un neliecina par problēmām. Lai akumulators pēc darba ātrāk atdzistu, nenovietojiet lādētāju vai akumulatoru siltumā, piemēram, metālā šķūnī vai piekabē bez siltumizolācijas.

- ♦ Ja akumulators netiek uzlādēts pareizi:
  - ♦ pārbaudiet kontaktligzdas darbību, iespraužot lampu vai kādu citu elektroiekārtu;
  - ♦ pārbaudiet, vai kontaktligzda ir savienota ar gaismas slēdzi, kas atvieno barošanu, ja izslēdz gaismas;
  - ♦ pārvietojiet lādētāju un akumulatoru vietā, kur gaisa temperatūra ir aptuveni 18–24 °C;
  - ♦ ja uzlādēšanas problēma nav novērsta, nogādājiet instrumentu, akumulatoru un lādētāju vietējā apkopes centrā.
- ♦ Akumulators ir jāuzlādē, kad tas vairs nenodrošina pietiekami lielu jaudu, salīdzinot ar jaudu pirms tam. Instrumentu šādos apstākļos NEDRĪKST TURPINĀT ekspluatēt. Ievērojiet norādījumus par uzlādi. Akumulatoru drīkst uzlādēt jebkurā brīdī, arī tad, ja tas jau ir lietots, — šāda rīcība nebojā akumulatoru.
- ♦ Lādētāja tuvumā nedrīkst novietot vadītspējīgus materiālus, piemēram, slīpēšanas putekļus, metāla skaidas, tērauda vati, alumīnija foliju vai uzkrājušās metāla daļiņas. Pirms lādētāja tīrīšanas tas ir jāatvieno no barošanas avota.
- ♦ Lādētāju nedrīkst sasaldēt vai iegremdēt ūdenī vai citā šķidrumā.

## Akumulatora uzstādīšana un noņemšana (nav iekļauts komplektācijā) (C. att.)

- ♦ Lai uzstādītu akumulatoru (4), savietojiet to ar instrumenta spraudligzdu. Bīdīet akumulatoru spraudligzdā un piespiediet akumulatoru, līdz tas nofiksējas.
- ♦ Lai noņemtu akumulatoru, nospiediet atbrīvošanas pogu (4a) un vienlaicīgi velciet akumulatoru ārā no spraudligzdas.

## Pūtēja pierīces lietošana

**Brīdinājums!** Pirms salikšanas instrumentam ir jābūt izslēgtam un akumulatoram ir jābūt izņemtam.

## Cauruļu salikšana (D. att.)

- ♦ Lai piestiprinātu cauruli pie pūtēja, savietojiet cauruli ar pūtēja korpusu, kā norādīts D. attēlā.
- ♦ Spiediet cauruli pūtēja korpusā tiktāl, līdz bloķēšanas poga nofiksējas caurules atverē.

## Pierīču uzstādīšana un noņemšana (E., F. att.)

- ♦ Lai piestiprinātu pierīci (1) vai pagarinājuma kātu (7) (nav iekļauts komplektācijā) pie instrumenta galvenā bloka (6), savietojiet pierīces vai kāta pamatni ar instrumentgalvu, kā norādīts E. un F. attēlā.
- ♦ Stingri uzstumiet pierīci vai pagarinājuma kātu uz galvenā bloka, līdz nofiksējas vietā un atskan klikšķis.

**Piezīme.** Pierīces car piestiprināt pie pagarinājuma kāta tāpat, kā pie galvenā bloka.

- ♦ Pārbaudiet, vai pierīce ir cieši piestiprināta pie galvenā bloka vai pagarinājuma kāta, viegli pavelkot nost. Pierīcei vai pagarinājuma kātam jāpaliek savā vietā.
- ♦ Lai noņemtu pierīci vai pagarinājuma kātu, nospiediet atbrīvošanas pogu (2) vai (8), kas atrodas pierīces vai pagarinājuma kāta sānā, un novelciet pierīci vai pagarinājuma kātu nost no galvenā bloka vai pagarinājuma kāta.

**Piezīme.** Izmantojiet tikai šai instrumentgalvai paredzētus un piemērotus piederumus.

## Pareizs roku novietojums (G. att.)

**Galvenā bloka režīms:** pareizs roku novietojums paredz turēt vienu roku uz galvenā roktura (9).

**Tālāka sasniedzamība jeb pagarinājuma kāta režīms:** pareizs roku novietojums paredz turēt vienu roku uz galvenā roktura (9), bet otru — uz kāta spala (10).

## Ieslēgšana (H. att.)

- ♦ Nospiediet bloķēšanas slēdzi (11) un tad nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (12). Kad instruments darbojas, varat atlaist bloķēšanas slēdzi. Jo tālāk nospiests ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (12), jo lielāks galvenā bloka darba ātrums.
- ♦ Lai instruments turpinātu darboties, neatlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (12). Lai izslēgtu instrumentu, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (12).

## Pūšana (I. att.)

- ♦ Ar vienu roku turiet galveno rokturi, kā norādīts I. attēlā, un vēzējiet cauruli no viena sāna uz otru, turot sprauslu vairākas collas virs virsmas.
- ♦ Lēnām virzieties uz priekšu tā, lai sapūstās lapas un netīrumi atrastos jums priekšā.

## Piederumi

Pieejamas arī citas pierīces, ar kurām šo instrumentu var izmantot kā Strimmer® instrumentu, motorzāģi vai dzīvžogu apgriešanas mašīnu.

**BCASST91B** — Strimmer®

**BCASCS61B** — motorzāģis

Sīkāku informāciju jautājiet vietējā BLACK+DECKER apkopes centrā vai meklējiet tīmekļa vietnē [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk).

## Problēmu novēršana

| Problēma                      | Iespējamais cēlonis  | Iespējamais risinājums  |
|-------------------------------|--|---|
| Instrumentu nevar iedarbināt. | Akumulators nav pareizi ievietots.   | Pārbaudiet, vai akumulators ir pareizi uzstādīts.   |
|                               | Akumulators nav uzlādēts.  | Iepazīsieties ar akumulatora uzlādes prasībām.  |
|                               | Iekšējās komponentes pārāk karstas.  | Nogaidiet, līdz instruments atdziest.   |
|                               | Pierīce vai pagarinājuma kāts nav piestiprināts pie galvenā bloka.   | Pierīcei jābūt pareizi piestiprinātai un nofiksētai uz pagarinājuma kāta. Pagarinājuma kātam jābūt pareizi piestiprinātam un nofiksētam uz galvenā bloka. |
| Akumulatoru nevar uzlādēt.    | Akumulators nav ievietots lādētājā.  | Ievietojiet akumulatoru lādētājā tā, lai iedegas gaismas diodžu indikators.   |
|                               | Lādētājs nav pievienots barošanas avotam.  | Pievienojiet lādētāju elektrotīklam. Sīkāku informāciju sk. sadaļā "Svarīgas piezīmes par uzlādi".  |
|                               | Apkārtējā gaisa temperatūra ir pārāk augsta vai zema.  | Pārvietojiet lādētāju un akumulatoru vietā, kur gaisa temperatūra ir robežās no 4,5 °C (40 °F) līdz 40,5 °C (105 °F).                                     |
| Instrumenti pēkšņi izslēdzas. | Akumulators ir sasniedzis savu maksimālo siltuma ierobežojumu.   | Nogaidiet, līdz akumulators atdziest.   |
|                               | Tukšs akumulators. (Lai akumulatora kalpošanas laiks būtu ilgāks, tam ir paredzēts nekavējoties atslēgties, ja uzlādes līmenis būtiski pazeminās.) | Ievietojiet lādētājā un uzlādējiet.   |

## Tehniskie dati

| BCASBL71B — pūtējs |           |     |
|--------------------|-----------|-----|
| leejas spriegums   | $V_{DC}$  | 18  |
| Tukšgaitas ātrums  | CFM       | 77  |
|                    | apgr./min | 126 |

| Akumulators (nav iekļauts komplektācijā) |             |          |
|--|-------------|----------|
|  |             | 90617054 |
| Spriegums                                | $V_{DC}$    | 18       |
| El. ietilpība                            | Ah          | 2        |
| Veids                                    | Litija jonu |          |
| Lādētājs (nav iekļauts komplektācijā)    |             |          |
|  |             | 90634971 |
| leejas spriegums                         | $V_{AC}$    | 230      |
| Strāva                                   | A           | 1        |
| Aptuvenais uzlādes laiks                 | min         | 120      |

| Skaņas spiediena līmenis saskaņā ar EN 60745                           |   |
|--|---|
| Skaņas spiediens ( $L_{pA}$ )  | 82 dB(A), neprecizitāte (K) 1,9 dB(A)   |
| Skaņas jauda ( $L_{WA}$ )  | 99,5 dB(A), neprecizitāte (K) 0,6 dB(A) |
| Vibrāciju kopējā vērtība (trīs asu vektoru summa) saskaņā ar EN 60745: |   |
| 2,5 m/s <sup>2</sup> , neprecizitāte (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>          |   |

## Apkope

Šis BLACK+DECKER instruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas apkopes un regulāras tīrīšanas.

- Ar mitru lupatiņu regulāri notīriet instrumentu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.

## Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Izstrādājumu un akumulatoru sastāvā ir materiāli, ko var atgūt vai otrreizēji pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām.

Nododiet otrreizējai pārstrādei elektriskos izstrādājumus un akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Sīkāka informācija ir pieejama vietnē [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

**BCASBL71B SEASONMASTER™**

Black & Decker apliecina, ka šie izstrādājumi, kas aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem:

2006/42/EK,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,

EN 50636-2-100:2014.

Šie izstrādājumi atbilst arī Direktīvai 2014/30/ES un 2011/65/ES.

Pilnvarotās iestādes ID Nr.: 0344

Skaņas jaudas līmenis saskaņā ar 2000/14/EK (V pielikums):

izmērītā skaņas jauda ( $L_{WA}$ ) 99 dB(A);

neprecizitāte (K) 1,5 dB(A);

garantētā skaņas jauda ( $L_{WA}$ ) 101 dB(A).

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar Black & Decker turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un Black & Decker vārdā izstrādā šo apliecinājumu

R. Laverick  
inženiertehniskās nodaļas  
priekšsēdētājs  
Black & Decker Europe,  
210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Apvienotā Karaliste  
04.01.2018.

**Garantija**

Black & Decker rūpējas par savu izstrādājumu kvalitāti un sniedz patērētājiem 24 mēnešu garantiju no iegādes brīža. Šī garantija papildina jūsu līgumiskās tiesības un nekādā gadījumā tās nekavē. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības dalībvalstīs un Eiropas brīvās tirdzniecības zonā.

Lai iesniegtu garantijas prasību, tai ir jābūt saskaņā ar Black & Decker noteikumiem un nosacījumiem, un jums jāuzrāda pārdevējam vai pilnvarotam remontdarbnīcas speciālistam pirkuma čeks. Black & Decker 2 gadu garantijas noteikumus un nosacījumus un tuvākās pilnvarotās remontdarbnīcas adresi skatiet vietnē [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) vai uzziniet vietējā Black & Decker birojā, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā.

Lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), lai reģistrētu savu Black & Decker izstrādājumu un uzzinātu par jaunākajiem izstrādājumiem un īpašajiem piedāvājumiem.



## Назначение

Данная насадка преобразует BLACK+DECKER BCASBL71B SEASONMASTER в воздуходувку-пылесос для уборки листьев. Данный инструмент не является профессиональным и предназначен для домашнего использования потребителем.

## Правила техники безопасности

### Общие правила безопасности при работе с электрифицированным инструментом



**Осторожно! Полностью прочтите инструкции по технике безопасности и все руководства по эксплуатации.** Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

### Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним.

Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

#### 1. Безопасность на рабочем месте

- a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.** Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.
- b. **Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Искры, которые появляются при работе электрифицированного инструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. **Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами при работе с электроинструментом.** Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.

#### 2. Электробезопасность

- a. **Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не меняйте вилку инструмента. Не используйте переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки, снижает риск поражения электрическим током.
- b. **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями - такими, как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.

- c. **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.** Попадание воды в электроинструмент может привести к поражению электрическим током.
- d. **Необходимо бережно обращаться с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электротоком.
- e. **При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинительным кабелем, рассчитанным на эксплуатацию вне помещения.** Использование кабеля, предназначенного для применения на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f. **При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защиты от токов замыкания на землю (УЗО).** Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.
3. **Обеспечение индивидуальной безопасности**
  - a. **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом, если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Минутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
  - b. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные очки.** Средства защиты, такие как противопылевая маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
  - c. **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении Выкл.** Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.
  - d. **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.**

Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.

- e. **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.** Это позволит лучше контролировать электрифицированный инструмент в непредвиденных ситуациях.
- f. **Надевайте подходящую одежду. Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попадали под движущиеся детали.** Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
- g. **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.**  
Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.
- 4. **Эксплуатация электрифицированного инструмента и уход за ним**
  - a. **Избегайте чрезмерной нагрузки электрифицированного инструмента. Используйте электрифицированный инструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электрифицированный инструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
  - b. **Не используйте электроинструмент, если не работает его выключатель.** Любой электрифицированный инструмент, управлять выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.
  - c. **Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных приспособлений или хранением электроинструмента отключите устройство от сети или извлеките батарею из устройства.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электрифицированного инструмента.
  - d. **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электрифицированный инструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
  - e. **Обслуживание электроинструментов. Проверьте движущиеся детали на несоосность или заклинивание, поломку либо какие-либо другие условия, которые могут повлиять на эксплуатацию электрифицированного**

**инструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электрифицированного инструмента, его нужно отремонтировать.** Большинство несчастных случаев происходит из-за электрифицированных инструментов, которые не обслуживаются должным образом.

- f. **Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
- g. **Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы.** Использование электроинструмента для работ, для которых он не предназначен, может привести к несчастным случаям.
- 5. **Использование аккумуляторных электроинструментов и уход за ними**
  - a. **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.
  - b. **Используйте для электроинструмента только батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.
  - c. **Избегайте попадания внутрь батареи скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание ее контактов.**  
Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или получению ожогов.
  - d. **При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
  - 6. **Техническое обслуживание**
    - a. **Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электрифицированного инструмента.

## Общие правила безопасности при работе с электрифицированным инструментом



**Осторожно!** Дополнительные указания по безопасности для воздуходувки.

Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

- ◆ **Всегда носите рабочую обувь и длинные брюки для защиты ног при работе с устройством.**
- ◆ **Всегда выключайте изделие, позволяйте вентилятору остановиться и вынимайте аккумуляторную батарею, если:**
  - ◆ изделие осталось без присмотра;
  - ◆ необходимо устранить засорение;
  - ◆ проводится проверка, регулировка, чистка или обслуживание изделия;
  - ◆ изделие издает ненормальные вибрации.
- ◆ **Не подводите впуск или выпуск воздушной трубки к глазам или ушам при работе.** Не сдувайте частицы в сторону окружающих.
- ◆ **Не используйте и не оставляйте на открытом воздухе во время дождя.**
- ◆ **Не пересекайте гравийные тропки или дорожки, если изделие включено в режиме воздуходувки.** Перемещайтесь только шагом и никогда не бегите с устройством.
- ◆ **Не опускайте включенное устройство на гравий.**
- ◆ **Всегда сохраняйте устойчивое положение, особенно на склонах.** Не пытайтесь дотянуться до удаленных поверхностей и всегда сохраняйте равновесие.
- ◆ **Не вставляйте никакие предметы в отверстия устройства.** Не используйте устройство, если отверстия забиты – держите их чистыми от волос, пуха, пыли и любых предметов, которые могут уменьшить поток воздуха.
- ◆ **Держите удлинители на расстоянии от режущих элементов.**

### Безопасность окружающих

- ◆ Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если только они не делают этого под руководством лица имеющего соответствующий опыт и отвечающего за их безопасность.
- ◆ Не позволяйте детям играть с данным устройством.

## Остаточные риски

Помимо тех рисков, что указаны в правилах техники безопасности, при использовании устройства могут возникнуть дополнительные остаточные риски. Это может произойти при неправильной эксплуатации или продолжительном использовании устройства и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.
- ◆ Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, лезвий или аксессуаров.
- ◆ Травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Угроза здоровью, связанная с вдыханием пыли, которая образуется при пользовании этого инструмента (например, при работе с деревом, особенно дубом, березой и МДФ).

## Вибрация

Заявленные значения вибрации указанные в технических спецификациях и заявлении о соответствии были измерены в соответствии с стандартным методом тестирования EN 60745 и могут быть использованы для сравнения инструментов.

Заявленное значение эмиссии вибрации также может использоваться при предварительной оценке воздействия вибрации.

**Осторожно!** Значение эмиссии вибрации в каждом конкретном случае применения электроинструмента может отличаться от заявленного в зависимости от того, каким образом используется инструмент. Уровень вибрации может быть выше заявленного.

При оценке уровня вибрации для определения степени безопасности, предусмотренного 2002/44/ЕС для защиты людей, регулярно пользующихся электроинструментом при работе, нужно принимать во внимание уровень вибрации, реальные условия использования и способ использования инструмента, а также учитывать все этапы цикла работы (когда инструмент выключается, когда он работает на холостом ходу, а также время переключения с одного режима на другой).

## Условные обозначения на инструменте

На инструменте содержатся следующие значки вместе с кодом даты.

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Осторожно!</b> Во избежание риска получения травм, прочитайте инструкцию по применению.                             |
|  | Используйте защитные наушники и очки.  |
|  | Используйте перчатки.  |
|  | Используйте шапку.   |
|  | Всегда вынимайте аккумуляторную батарею из устройства перед чисткой или техническим обслуживанием.                     |
|  | Остерегайтесь летящих предметов. Не допускайте присутствия посторонних лиц в области кошения.                          |
|  | Не подвергайте устройство воздействию дождя или высокой влажности.   |
|  | Надевайте обувь на нескользящей подошве.   |
|  | Остерегайтесь падающих предметов.  |
|  | Опасность поражения электрическим током. Держитесь на расстоянии в как минимум 10 м от воздушных линий электропередач. |
|  | Гарантированная звуковая мощность по директиве 2000/14/ЕС.   |

### Дополнительные меры безопасности при работе с батареями и зарядными устройствами (не входят в комплект поставки)

#### Батареи (не входят в комплект поставки)

- ◆ Никогда не пытайтесь разобрать аккумуляторные батареи.
- ◆ Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию воды.

- ◆ Не оставляйте в местах, где температура превышает 40 °С.
- ◆ Заряжайте только при температуре 10–40 °С.
- ◆ Заряжайте аккумуляторные только с зарядным устройством, которое прилагается к инструменту.
- ◆ При утилизации батарей следуйте инструкциям, указанным в разделе «Защита окружающей среды».



Не пытайтесь заряжать поврежденные аккумуляторные батареи.

### Зарядные устройства (не входят в комплект поставки)

- ◆ Используйте свое зарядное устройство BLACK+DECKER только для зарядки аккумуляторной батареи инструмента, с которым оно поставлялось. Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.
- ◆ Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- ◆ Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.
- ◆ Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды.
- ◆ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.



Зарядное устройство можно использовать только в помещении.



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.

### Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому не требует заземления. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на шильдике. Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство на обычную сетевую вилку.

- ◆ Если поврежден кабель питания, его нужно заменить у производителя или в официальном сервисном центре BLACK+DECKER, чтобы избежать рисков.

### Характеристики

Составные части устройства.

1. Крепление воздуходувки
2. Кнопка разблокирования воздуходувки
3. Труба воздушная

### Зарядка аккумуляторной батареи (не входят в комплект поставки) (рис. А).

Зарядные устройства BLACK+DECKER предназначены для зарядки аккумуляторных батарей BLACK+DECKER.

- ◆ Перед установкой батареи (4) подключите зарядное устройство (5) к соответствующей розетке.
- ◆ Вставьте аккумуляторную батарею (4) в зарядное устройство, убедившись в том, что она хорошо установлена в соответствующие гнезда (рис. А).



Светодиод (5a) начнет мигать, что означает начало зарядки батареи.



По окончании зарядки светодиод начнет гореть непрерывно. Теперь батарея полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве.

- ◆ Заряжайте разряженные аккумуляторные батареи сразу же после использования, в противном случае вы значительно сократите срок службы аккумуляторных батарей. Для продления срока службы аккумуляторных батарей, не заряжайте аккумуляторные батареи полностью. Рекомендуется заряжать аккумуляторные батареи после каждого использования.

### Диагностика зарядного устройства (рис. В)

Это зарядное устройство может диагностировать некоторые проблемы аккумуляторных батарей или источника питания. При обнаружении проблем начинает мигать светодиодный индикатор.

### Неисправная аккумуляторная батарея



Зарядное устройство может указать на неисправность аккумулятора. Светодиодный индикатор начнет мигать, как указано на маркировке. Если вы увидите, что индикатор мигает как указано на маркировке, прекратите зарядку аккумуляторной батареи. Отнесите неисправную аккумуляторную батарею в сервисный центр или в специализированный центр для утилизации.

### Температурная задержка



При слишком низкой или слишком высокой температуре аккумуляторной батареи зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки. При этом зарядка не начинается, пока температура аккумуляторной батареи не нормализуется. После того, как аккумуляторная батарея приобретет нормальную температуру, автоматически включается режим зарядки. Данная функция обеспечивает максимальный срок эксплуатации аккумулятора. Светодиодный индикатор начнет мигать, как указано на маркировке.

### Хранение аккумуляторной батареи в зарядном устройстве

Зарядное устройство и аккумуляторную батарею можно оставить подключенными к сети с горящим светодиодным индикатором. Зарядное устройство будет поддерживать полную зарядку аккумуляторной батареи. Данное зарядное устройство имеет автоматический режим настройки, который выравнивает или уравнивает отдельные элементы в аккумуляторной батарее, чтобы она могла работать на максимальной мощности. Аккумуляторные батареи следует настраивать еженедельно или каждый раз, когда аккумуляторная батарея больше не выполняет ту же работу. Чтобы использовать режим автоматической настройки, установите аккумуляторную батарею в зарядное устройство и оставьте не менее чем на 8 часов.

### Важные замечания о зарядке

- ◆ Для достижения максимального срока службы и наилучшей производительности аккумуляторную батарею следует заряжать при температуре окружающей среды от 18 до 24 °C. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать аккумуляторную батарею при температуре воздуха ниже +4,5 °C или выше 40 °C. Это очень важно и позволит избежать серьезных повреждений аккумулятора.
- ◆ При зарядке зарядное устройство и аккумуляторные батареи могут нагреваться. Это нормальное явление, которое не является неисправностью. Чтобы охладить аккумуляторные батареи после использования, не оставляйте зарядное устройство и аккумуляторные батареи в теплом месте, например железном ангаре или неизолированном трейлере.
- ◆ Если батарея не заряжается:
  - ◆ проверьте работу розетки, включив в нее лампочку или другое устройство;

- ◆ проверьте, не подключена ли розетка к устройству, которое выключает питание, когда вы выключаете свет;
- ◆ переместите зарядное устройство и аккумуляторную батарею в место, где температура окружающей среды составляет приблизительно 18–24 °С;
- ◆ если проблемы с зарядкой сохраняются, отнесите инструмент и аккумуляторные батареи в местный сервисный центр.
- ◆ Данную аккумуляторную батарею необходимо перезаряжать, когда она перестает обеспечивать питание, необходимое для выполнения работ, которые ранее выполнялись без каких-либо проблем. ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ аккумуляторных батарей в этих случаях. Соблюдайте правила зарядки аккумулятора. Без большого ущерба аккумуляторным батареям можно использовать частично использованные аккумуляторы.
- ◆ Не допускайте попадания в полости зарядного устройства таких токопроводящих материалов, как шлифовальная пыль, металлическая стружка, стальные волокна, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т. п. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед тем, как приступить к очистке инструмента.
- ◆ Не замораживайте зарядное устройство и не погружайте его в воду или другие жидкости.

### **Установка и снятие аккумуляторной батареи (не входит в комплект поставки) (рис. С)**

- ◆ Для установки аккумуляторной батареи (4) совместите ее с батарейным отсеком инструмента. Вставьте аккумуляторную батарею в гнездо и нажмите на нее, чтобы она встала на место.
- ◆ Для извлечения батареи нажмите кнопку открывания батарейного отсека (4а), одновременно вытягивая ее наружу.

### **Использование крепления воздуходувки**

**Осторожно!** Перед сборкой убедитесь в том, что инструмент выключен, а батарея извлечена.

### **Сборка трубки (рис. D)**

- ◆ Чтобы закрепить трубку на воздуходувке, совместите трубку с корпусом воздуходувки, как показано на рис. D.
- ◆ Вставьте трубку в корпус воздуходувки до тех пор, пока кнопка блокировки не войдет в отверстие блокировки в трубке.

### **Установка и снятие приспособлений (рис. E, F)**

- ◆ Чтобы установить приспособление (1) или удлинитель (7) (не входят в комплект) на базовый

блок (6), выровняйте основание приспособления/ удлинителя с помощью главного блока как показано на рисунках E и F.

- ◆ Сильно надавите приспособление или удлинитель на базовый блок, чтобы он зафиксировался на месте, и раздался слышимый щелчок.

**Примечание.** Приспособления устанавливаются на удлинитель таким же образом, как и на базовый блок.

- ◆ Убедитесь, что приспособление надежно закреплено на базовом блоке или удлинителе, осторожно потянув за него. Приспособление или удлинитель должны оставаться на месте.
- ◆ Чтобы снять приспособление или удлинитель, нажмите кнопку разблокировки (2) или (8), расположенную сбоку от приспособления или удлинителя, и вытащите приспособление или удлинитель из базового блока или удлинителя.

**Примечание.** Используйте только приспособления, которые специально разработаны и совместимы с главным блоком.

### **Правильное положение рук (рис. G)**

**Базовый режим.** При правильном положении рук одна рука должна находиться на основной рукоятке инструмента (9).

**Режим расширенного охвата/удлинителя.** При правильном расположении рук одна рука должна находиться на основной рукоятке (9), а другая на ручке удлинителя (10).

### **Включение (рис. H)**

- ◆ Нажмите на выключатель блокировки (11) и сожмите выключатель (12). После включения инструмента можно отпустить выключатель блокировки. Чем сильнее нажат выключатель (12), тем больше скорость работы базового блока.
- ◆ Чтобы инструмент продолжал работать, нужно постоянно держать выключатель в нажатом положении (12). Чтобы выключить устройство, отпустите выключатель (12).

### **Подметание (рис. I)**

- ◆ Держите основную ручку одной рукой, как показано на рис. I и водите ей из стороны в сторону, держа наконечник на расстоянии в несколько дюймов над поверхностью.
- ◆ Медленно продвигайтесь вперед, держа собирающуюся кучу мусора перед собой.

## Дополнительные приспособления

Другие приспособления доступны для преобразования инструмента в Strimmer®, цепную пилу или шпалерные ножницы.

**BCASST91B** – Strimmer®

**BCASCS61B** – Цепная пила.

Обратитесь в местный сервисный центр BLACK+DECKER или посетите сайт [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) для получения более подробной информации.

## Неисправности и способы их устранения


| Неисправность                         | Возможная причина   | Возможное решение   |
|---------------------------------------|---|---|
| Инструмент не включается.             | Аккумуляторная батарея установлена неправильно.   | Проверьте правильность установки аккумуляторной батареи.  |
|                                       | Аккумуляторная батарея разряжена.   | Проверьте требования по зарядке аккумуляторной батареи.   |
|                                       | Внутренние составляющие перегрелись.  | Позвольте инструменту остыть.   |
|                                       | Приспособление или удлинитель не установлены на базовый блок.   | Убедитесь, что приспособление правильно установлено и зафиксировано на удлинителе.<br>Убедитесь, что удлинитель правильно установлен и зафиксирован на базовом блоке. |
| Аккумуляторная батарея не заряжается. | Аккумуляторная батарея не вставлена в зарядное устройство.  | Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство так, чтобы загорелся светодиод.   |
|                                       | Зарядное устройство не подключено к сети.   | Подключите зарядное устройство к рабочей розетке. См. подробную информацию в «Важных замечаниях по зарядке».  |
|                                       | Температура окружающей среды слишком высокая или слишком низкая.  | Переместите зарядное устройство и аккумуляторную батарею в место с температурой выше 40 F (4,5 °C) или ниже 105 F (+40,5 °C)  |
| Устройство внезапно выключается.      | Аккумуляторная батарея нагрелась по предельной допустимой температуры.  | Позвольте аккумуляторной батарее остыть.  |
|                                       | Аккумуляторная батарея разряжена. (Чтобы увеличить срок службы аккумуляторной батареи, ее конструкция предусматривает отключение после разрядки.) | Установите в зарядное устройство и позвольте зарядиться.  |

## Техническое обслуживание

Устройство BLACK+DECKER имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход и регулярную очистку.

- ◆ Регулярно очищайте устройство с помощью влажной салфетки. Не используйте никакие абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей. Не допускайте попадание жидкости внутрь устройства; никогда не погружайте никакие из деталей устройства в жидкость.

## Защита окружающей среды

 Отдельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами.

Дополнительная информация доступна по адресу [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Технические характеристики

| BCASBL71B – Воздуходувка          |                         |     |
|-----------------------------------|-------------------------|-----|
| Входное напряжение                | V <sub>пост. тока</sub> | 18  |
| Частота вращения на холостом ходу | Кубический фут/мин      | 77  |
|                                   | Миль в час              | 126 |

| Аккумулятор (не входит в комплект поставки)         |                          |                |
|---|--------------------------|----------------|
|   |                          | 90617054       |
| Напряжение  | V <sub>пост. тока</sub>  | 18             |
| Емкость   | Ач                       | 2              |
| Тип   |                          | Ионно-литиевая |
| Зарядное устройство (не входят в комплект поставки) |                          |                |
|   |                          | 90634971       |
| Входное напряжение                                  | V <sub>перем. тока</sub> | 230            |
| Ток   |                          | А 1            |
| Приблизительное время зарядки                       | мин                      | 120            |

| Уровень звукового давления согласно EN 60745:   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| Акустическое давление (L <sub>ра</sub> )  | 82 дБ(А), погрешность (К) 1,9 дБ(А)   |
| Уровень звуковой мощности (L <sub>вд</sub> )  | 99,5 дБ(А), погрешность (К) 0,6 дБ(А) |
| Общие значения вибрации (сумма триаксиального вектора), определенные в соответствии со стандартом EN 60745: |                                       |
| 2,5 м/сек <sup>2</sup> , погрешность (К) 1,5 м/сек <sup>2</sup>   |                                       |



**BCASBL71B SEASONMASTER™**

Black & Decker заявляет, что продукция, описанная в «технических характеристиках» соответствует: 2006/42/EC,

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,  
EN 50636-2-100:2014

Эти продукты также соответствуют Директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU.

Идентификационный № уведомленного органа: 0344  
Уровень звуковой мощности в соответствии с директивой 2000/14/EC (Приложение V):

Замеренный уровень звуковой мощности (L<sub>WA</sub>) 99 дБ(A)  
Погрешность (K) 1,5 дБ(A)

Гарантированная звуковая мощность (L<sub>WA</sub>) 101 дБ(A)

За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Black & Decker по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании Black & Decker.

Р. Лейверик (R. Laverick)  
Директор инженерного отдела  
Black & Decker Europe,  
210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Соединенное Королевство  
04.01.2018

связавшись с местным представительством Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), чтобы зарегистрировать свое новое изделие Black & Decker и получать информацию о новинках и специальных предложениях.

## Гарантия

Компания Black & Decker с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 24 месяца с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление Ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц ЕС и в Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Black & Decker; кроме того, Вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия 2-летней гарантии Black & Decker и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), или



|     |   |  |
|-----|---|--|
| EST | Tallmac Tehnika OÜ<br>Liimi 4/2<br>10621 Tallinn                            | (+372) 6563683<br>remont@tallmac.ee<br><b>www.tallmac.ee</b>                     |
|     | Tallmac Tehnika OÜ<br>Riia 130 B/1<br>TARTU 50411                           | (+372) 6668510<br>tartu@tallmac.ee<br><b>www.tallmac.ee</b>                      |
|     | Stokker AS<br>Peterburi tee 44<br>11415 Tallinn                             | (+372) 6201111<br>stokker@stokker.com<br><b>www.stokker.com</b>                  |
| LV  | LIC GOTUS SIA<br>Ulbrokas Str.<br>1021 Riga                                 | (+371) 67556949<br>info@licgotus.lv<br><b>www.licgotus.lv</b>                    |
|     | Stokker SIA<br>Krasta iela 42<br>LV1003 Riga                                | (+371) 27354354<br>krasta.riga@stokker.com<br><b>www.stokker.com</b>             |
|     | Visico Fastening Systems SIA<br>Mazā Rāmavas iela 2<br>1076 Valdlauci, Riga | (+371) 67 452 453<br>(+371) 67 452 454<br>info@visico.eu<br><b>www.visico.eu</b> |
| LT  | ELREMTA MASTERMANN UAB<br>NAGLIO STR 4C<br>52367 Kaunas                     | (+370) 69840004<br>servisas@elmast.lt<br><b>www.elremta.lt</b>                   |
|     | Stokker UAB<br>Islandijos pl.5<br>LT-49179 Kaunas                           | (+370) 650 05730<br>kaunas@stokker.com<br><b>www.stokker.com</b>                 |

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:

**www.2helpu.com**

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:

**www.2helpu.com**

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

**www.2helpu.com**





LIETUVŠKAI

## Garantija

„Black & Decker“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Black & Decker“ gaminy suliūžta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 24 mėnesių laikotarpiu nuo jo įsigijimo „Black & Decker“ sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- ♦ normalaus susidėvėjimo
- ♦ netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- ♦ jei variklis buvo perkrautas
- ♦ jei gaminy suggedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- ♦ netinkamo maitinimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Black & Decker“ neįgalotas technikas.

Garantijai pasinaudoti gamini, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgaliotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informaciją apie artimiausias „Black & Decker“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

## Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris .....

Serijinis numeris/datos kodas .....

Vartotojas .....

Pardavėjas .....

Data .....



EESTI

## Garantii

Black & Decker garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii lisandub kliendi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 24 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Black & Decker tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Black & Decker toote kliendi jaoks minimaalse vaeveaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- ♦ Normaalne kulumine
- ♦ Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- ♦ Mootori ülekoormamine
- ♦ Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õnnetus
- ♦ Vale toitepinge

Garantii ei kehti tööriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud Black & Decker volituseta isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostuföend (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima Black & Decker teenindaja kohta leiata veebisaidilt: [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

## Garantiitalong:

Tööriista mudel/kataloogi number .....

Seriaanumber/kuupäeva kood .....

Klient .....

Müüja .....

Kuupäev .....



РУССКИЙ

## Гарантия

Black & Decker гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 24 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Black & Decker из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Black & Decker отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокоейством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использование ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подверглось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Black & Decker.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Black & Decker можно найти на странице в Интернете: [www.2hepb.com](http://www.2hepb.com).

## Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу .....

Серийный номер / Код даты .....

Потребитель .....

Дилер .....

Дата .....



LATVIŠU

## Garantija

Black & Decker garantē, ka produktam, to piegādājot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir paredzēta klienta juridiskajam tiesībam un tas neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvas tirdzniecības zonā.

Ja Black & Decker produkts salūst materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, Black & Decker 24 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cenšoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nolikums
- Ieļļas nepareiza lietošana vai silka uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārsliodzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts ārējās rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai arkori veikusi persona, kam šādam nolūkam nav Black & Decker atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānogādā ražotājam vai tieši pilnvarotajam arokorps pārstāvim vēlāks divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Black & Decker servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: [www.2hepb.com](http://www.2hepb.com).

## Garantijas talons:

Ieļļas modelis/Kataloga numurs .....

Seriālais numurs/Datuma kods .....

Klients .....

Pārdavējs .....

Datums .....